



ЮНКТАД XIV ИТОГОВЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Найробийское маафикиано
и Найробийское азимио





ЮНКТАД XIV **ИТОГОВЫЕ ДОКУМЕНТЫ**

Найробийское маафикиано
и Найробийское азимио



ПРИМЕЧАНИЕ

Четырнадцатая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД XIV) была проведена в Международном конференц-центре им. Кениаты в Найроби 17–22 июля 2016 года. На своем заключительном пленарном заседании Конференция приняла Найробийское азимио (TD/519/Add.1) и Найробийское маафикиано (TD/519/Add.2 и Corr.1); в частности, в последнем определяются основные направления работы ЮНКТАД на следующие четыре года. Для удобства пользования ниже воспроизводятся оба документа в качестве рабочих инструментов для всех тех, кто участвует в работе ЮНКТАД или в областях деятельности, связанных с ее мандатами.

ПРЕДИСЛОВИЕ

В Найробийском маафикиано и Найробийском азимио нашел отражение дух четырнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД XIV), а также большие надежды и решимость международного сообщества добиться всеобщего процветания.

С учетом интересов развивающихся стран и современных вызовов участники Конференции наметили соответствующие цели, закрепленные в ее итоговых документах, которые являются самыми масштабными и конструктивными за многие годы.

В целом в Найробийском маафикиано и Найробийском азимио представлено видение ключевой роли ЮНКТАД в осуществлении положений и принятии мер в развитии Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также в решении сохраняющихся и назревающих проблем развития на основе комплексного и целостного подхода. Таким образом Найробийское маафикиано и Найробийское азимио служат для ЮНКТАД источником вдохновения и руководством к действию с целью укрепления продолжающейся работы и реализации важных передовых инициатив для претворения в жизнь замыслов её основателей создать мировую экономическую систему, отвечающую интересам всего человечества.

Однако путь до Конференции в Найроби был нелегким. В ходе длительных обсуждений возможных тем и подтем Конференции высказывались различные точки зрения в отношении ЮНКТАД и будущих направлений ее работы. После неожиданных поворотов эта дорога по счастливому стечению обстоятельств привела к тому, что Конференция состоялась в Найроби, что стало наглядным и явным проявлением солидарности в целях развития и приверженности делу укрепления ЮНКТАД.

Несмотря на трудности на этом пути, подготовительная работа по вопросам существа в преддверии ЮНКТАД XIV проходила в позитивном духе, которого уже не было много лет, что свидетельствует о всеобщей приверженности достижению весомых результатов и обеспечению надежного будущего для ЮНКТАД. Возможно, важнее всего то, что в документах Конференции масштабное видение роли ЮНКТАД в осуществлении глобальной повестки дня в области развития подкрепляется планами по активизации межправительственного механизма.

В совокупности различные элементы Найробийского маафикиано и Найробийского азимио закладывают прочную основу для повышения эффективности деятельности ЮНКТАД в интересах более широкого круга участников процесса развития и содержат четкие ориентиры для её возрождения, выступая тем самым конкретным воплощением темы Конференции «От решений к действиям».



Мукиса Китуйи
Генеральный секретарь ЮНКТАД

СОДЕРЖАНИЕ

ПРИМЕЧАНИЕ.....	III
ПРЕДИСЛОВИЕ.....	V
НАЙРОБИЙСКОЕ АЗИМИО.....	2
НАЙРОБИЙСКОЕ МААФИКИАНО	8
Введение	8
Подтема 1	
Проблемы и возможности многостороннего подхода для торговли и развития	13
Анализ политики	13
Роль ЮНКТАД	20
Подтема 2	
Содействие поступательному, инклюзивному и устойчивому экономическому росту на основе торговли, инвестиций, финансов и технологии ради достижения всеобщего процветания	23
Анализ политики	23
Роль ЮНКТАД	28
Подтема 3	
Углубление экономической структурной трансформации и сотрудничества для повышения сопротивляемости экономики к внешним воздействиям и решения задач и реализации возможностей торговли и развития на всех уровнях в рамках мандата ЮНКТАД.....	33
Анализ политики	33
Роль ЮНКТАД	39
Подтема 4	
Вклад в реальное осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и последующей деятельности в связи с ней, а также соответствующих решений глобальных конференций и встреч на высшем уровне, связанных с торговлей и развитием	43
Анализ политики	43
Роль ЮНКТАД	49



НАЙРОБИЙСКОЕ АЗИМИО

Найробийское азилио

Мы, государства – члены Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), собравшись в Найроби 17–22 июля 2016 года на четырнадцатой сессии Конференции (ЮНКТАД XIV), проходившей под лозунгом «От решений к действиям: переход к инклюзивной и равноправной глобальной экономической среде для торговли и развития», приняли следующее заявление, именуемое ниже Найробийское азилио¹, которое твердо опирается на наследие достижений ЮНКТАД, формировавшееся с момента ее создания в 1964 году, и закладывает прочную основу для выхода ЮНКТАД на новый активный этап ее истории, который позволит ей внести свой вклад во всеобщее процветание.

1. Мы выражаем признательность правительству и народу Кении за организацию в своей стране ЮНКТАД XIV и за теплый прием, оказанный делегациям.

2. Мы напоминаем о том, что 40 лет назад Кения впервые приняла у себя представителей международного сообщества на четвертой сессии ЮНКТАД, состоявшейся в Найроби в 1976 году, когда развивающиеся страны стремились создать новую международную экономическую систему, которая была бы выгодной для всех, и когда требовалось не что иное, как Найробийская хартия об установлении нового и подлинно международного экономического порядка².

3. Мы вновь заявляем о нашей поддержке ЮНКТАД. Будет усилена ее важная роль в качестве координационного центра в системе Организации Объединенных Наций для комплексного рассмотрения проблематики торговли и развития и взаимосвязанных вопросов в области финансов, технологии, инвестиций и устойчивого развития в рамках трех основных направлений своей деятельности по формированию консенсуса, проведению исследовательской и аналитической работы и оказанию технической помощи с учетом того, что главная цель заключается в достижении всеобщего процветания.

4. Мы поддерживаем решения, принятые на ЮНКТАД XIII, и настоятельно призываем государства-члены и ЮНКТАД в полном объеме воплотить в жизнь Найробийское маафикиано³, которое позволяет ЮНКТАД занять прочную позицию для содействия обеспечению всеобщего процветания.

5. Мы признаем, что ЮНКТАД XIV является первой крупной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам торговли и развития, которая проводится после принятия знаковых решений в 2015 году. Она должна воспользоваться этой возможностью и сыграть ведущую роль в определении направлений дальнейших усилий по воплощению решений в конкретные

¹ На суахили «азилио» означает заявление.

² См. заявление президента Кении г-на Мзее Джомо Кениаты на церемонии открытия ЮНКТАД IV в Найроби 5 мая 1976 года. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Четвертая сессия. Найроби*, том 1. *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), приложение III, стр. 111.

³ На суахили «маафикиано» означает согласие.

действия. Мы обращаем внимание на важную роль ЮНКТАД в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, являющейся преобразующей и универсальной повесткой дня в области развития, в которой подчеркивается, что процветание должно быть всеобщим, а также в реализации соответствующих аспектов других основных итоговых документов, принятых в последнее время, в частности Аддис-Абебской программы действий по финансированию развития; Парижского соглашения, касающегося Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и принятого на двадцать первой сессии Конференции Сторон; и Найробийской декларации министров стран-членов Всемирной торговой организации. Она должна сосредоточить основное внимание на решении проблем в области торговли и развития всех развивающихся стран во всех регионах, и прежде всего стран с особыми потребностями, таких как африканские страны, наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства.

6. Мы отмечаем, что за несколько лет мировому сообществу удалось добиться снижения глобальных показателей крайней нищеты и других положительных результатов, достижение которых, однако, не было равномерным. Выгоды, полученные от глобализации, в сочетании с общим улучшением системы макроэкономического управления способствовали интеграции многих развивающихся стран в мировую экономику.

7. Вместе с тем на мировом уровне по-прежнему проявляются последствия глобального финансово-экономического кризиса, намечается длительный период медленного роста в некоторых странах, сохраняются риски, которые несут в себе новые технологии для будущего работников и занятости, обостряются проблемы, связанные с непомерным долговым бременем, остаются неустойчивыми цены на сырьевые товары, увеличивается разрыв в уровнях дохода и благосостояния, беспрецедентных масштабов достигли миграционные потоки и возникают проблемы, обусловленные изменением климата, отсутствием продовольственной и энергетической безопасности и связанной с этим экономической, политической и социальной нестабильностью.

8. ЮНКТАД XIV дает возможность изучить перспективы реализации глобальной и универсальной повестки дня в области развития. Мы по-прежнему сталкиваемся с проблемой неравномерного глобального распределения ресурсов и возможностей, однако теперь мы лучше подготовлены к принятию конкретных мер, направленных на устранение неравенства между странами и народами и среди них. В 2015 году мировые лидеры совместно определили роль международного сообщества в решении некоторых наиболее острых глобальных проблем. Принятые соглашения и итоговые документы в целом представляют собой концептуальный план эволюции глобальной экономики, общества и окружающей среды до 2030 года. В этих итоговых документах подробно изложены средства осуществления, которые будут служить ориентиром для совместных международных усилий в области развития на ближайшие 15 лет. Эффективное осуществление этих соглашений будет способствовать реализации общих задач

по достижению процветания, созданию достойных условий и улучшению жизни на планете для всех.

9. Мы признаем, что экономическая деятельность должна осуществляться на благо людей. Любая стратегия роста и развития должна быть направлена на улучшение положения каждого человека и обеспечение верховенства человеческого труда.

10. Мы признаем также, что для обеспечения устойчивого развития и существенного экономического роста и повышения производительности в интересах нынешнего и будущих поколений крайне важно добиться гендерного равенства, а также расширить права и возможности и развить предпринимательский потенциал женщин и молодежи. Мы вновь заявляем о необходимости всестороннего учета гендерной проблематики, в том числе принятия целенаправленных мер и инвестирования в разработку и реализацию всех финансовых, экономических, экологических и социальных стратегий.

11. Мы обращаем особое внимание на необходимость укрепления глобального партнерства для искоренения нищеты и обеспечения того, чтобы никто не остался без внимания. В этой связи мы вновь отмечаем важное значение сотрудничества Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества на региональном и международном уровнях при понимании, что сотрудничество Юг-Юг должно не подменять, а дополнять сотрудничество Север-Юг. Мы признаем также, что партнерские связи между директивными органами и основными заинтересованными сторонами, включая частный сектор, научные круги и гражданское общество, а также партнерские связи среди них имеют важное значение для обеспечения устойчивого развития.

12. Мы выражаем признательность Генеральному секретарю ЮНКТАД за его доклад на Конференции. Этот доклад способствовал нашим дискуссиям и выработке нами единого видения процесса дальнейшей работы по различным вопросам, включая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебскую программу действий.

13. Мы подчеркиваем важное значение крупных мероприятий в рамках ЮНКТАД XIV, включая Саммит мировых лидеров, пятый Всемирный инвестиционный форум, Форум гражданского общества, седьмой Глобальный форум по сырьевым товарам и, по сути, первый всемирный Молодежный форум. Разнообразие тематических вопросов и широкое участие укрепляют принцип партнерства при обеспечении межпоколенческого видения и воззрений, необходимых современному миру.

14. Мы приветствуем официально объявленную на ЮНКТАД XIV инициативу «Электронная торговля для всех». Она представляет собой новый подход к развитию торговли через электронный обмен, позволяющий развивающимся странам легче направлять предоставляемую техническую помощь на цели укрепления потенциала в области электронной торговли, а донорам – получать ясное представление о программах, которые они могли бы финансировать.

15. Мы признаем, что ЮНКТАД XIV является важным шагом на пути укрепления многосторонности и международной экономической системы, признающей

взаимозависимость торговли, финансов, инвестиций, технологии и развития. Мы высоко ценим ЮНКТАД за ее значительный вклад с момента ее создания в 1964 году в продвижение международных дискуссий по проблематике развития и в углубление благотворной интеграции развивающихся стран в мировую экономику. В этой связи мы вновь подтверждаем нашу решительную поддержку ЮНКТАД и нашу приверженность активизации ее межправительственного механизма, с тем чтобы он продолжал служить важным генератором идей, в том числе в отношении совместных международных действий.

16. Мы придаем особое значение международной торговле как движущей силе инклюзивного экономического роста, искоренения нищеты и содействия устойчивому развитию и поэтому продолжаем выступать за создание универсальной, основанной на правилах, открытой, транспарентной, предсказуемой, недискриминационной и справедливой многосторонней торговой системы. Мы вновь заявляем о своей решимости продолжать прилагать конструктивные усилия, направленные на обеспечение того, чтобы часть прироста мировой экономики, приходящаяся на развивающиеся страны-члены, и в частности на наименее развитые страны-члены, была соизмерима с их потребностями в области экономического развития и чтобы положения об особом и дифференцированном режиме оставались неотъемлемым элементом этой системы. В этой связи мы призываем повысить взаимодополняемость работы ЮНКТАД, Всемирной торговой организации и других соответствующих учреждений в целях реализации всего потенциала торговли в интересах развития. Присоединение развивающихся стран, и в частности наименее развитых стран, к Всемирной торговой организации усиливает универсальный характер торговой системы.

17. Инвестиции, особенно в развитие инфраструктуры, являются важнейшим вопросом, который затрагивает осуществление всех целей в области устойчивого развития. Мы подчеркиваем важность инвестиций и развития предпринимательства в интересах укрепления производственного потенциала в целях трансформации экономики. Для привлечения прямых иностранных инвестиций, поощрения внутренних инвестиций и поддержки устойчивого развития необходим здоровый инвестиционный климат. Мы призываем ЮНКТАД продолжать развивать свою деятельность по поощрению и облегчению инвестиций и предпринимательства в интересах устойчивого развития.

18. Мы отдаем себе отчет в негативных последствиях чрезмерной задолженности для развития, особенно для развития развивающихся стран, и признаем необходимость оказания помощи развивающимся странам в обеспечении долгосрочной приемлемости долга за счет рационального управления долгом и скоординированной политики, направленной в зависимости от обстоятельств на поощрение финансирования за счет заемных средств, облегчение долгового бремени или реструктуризацию долга, и в решении проблемы внешнего долга бедных стран с высокой задолженностью с целью уменьшения остроты долгового кризиса. Напоминая о том, что должники и кредиторы должны работать сообща в целях предотвращения и регулирования ситуаций, связанных с неприемлемым уровнем задолженности,

и что поддержание приемлемого уровня долга является ответственностью стран-заемщиков, мы подтверждаем, что кредиторы также несут ответственность за предоставление займов таким образом, чтобы это не превышало приемлемый уровень задолженности той или иной страны.

19. Мы поддерживаем мобилизацию всех средств осуществления, включая финансовые и людские ресурсы, технологии и укрепление потенциала, в том числе путем оказания технической помощи, в целях обеспечения полного выполнения на всех уровнях многосторонних обязательств и задач, согласованных в 2015 году. В этой связи мы подтверждаем важность укрепления сотрудничества Север-Юг в качестве первоочередной задачи в деле успешного осуществления различных решений крупных встреч на высшем уровне и конференций Организации Объединенных Наций, в частности Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Признавая необходимость более активной мобилизации ресурсов на всех уровнях, в том числе из государственных и частных источников, мы подтверждаем необходимость выполнения всех обязательств по оказанию официальной помощи в целях развития некоторыми развитыми странами, в том числе достижения целевого показателя в отношении выделения 0,7% валового национального дохода для оказания официальной помощи в целях развития в соответствии с резолюцией 2626 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, принятой в октябре 1970 года, и показателя в отношении выделения 0,15–0,20% валового национального дохода для оказания официальной помощи в целях развития наименее развитым странам, как предусмотрено в Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов (Стамбульская программа действий), принятой в мае 2011 года.

20. Мы вновь заявляем о том, что каждая страна несет главную ответственность за собственное экономическое и социальное развитие и что роль национальной политики и стратегий в области развития невозможно переоценить. Мы будем уважительно относиться к имеющемуся у каждой страны пространству для маневра в политике и ее ведущей роли в проведении в жизнь политики по искоренению нищеты и обеспечению устойчивого развития при неукоснительном соблюдении соответствующих международных правил и обязательств.

21. Наши достижения в Найроби и наши действия по укреплению важной роли ЮНКТАД в качестве координационного центра в рамках системы Организации Объединенных Наций для комплексного рассмотрения проблематики торговли и развития и взаимосвязанных вопросов в области финансов, технологии, инвестиций и устойчивого развития отражают нашу общую убежденность в том, что путем повышения своей роли в процессе развития, своего влияния и институциональной эффективности ЮНКТАД поможет открыть новую страницу в международных экономических отношениях в поддержку нового консенсуса в интересах развития. Давайте же в этом духе двигаться вперед к ЮНКТАД XV и прокладывать путь к 2030 году, руководствуясь Найробийским азиими и Найробийским маафикиано.



НАЙРОБИЙСКОЕ МААФИКИАНО

Найробийское маафикиано

От решений к действиям: переход к инклюзивной и равноправной глобальной экономической среде для торговли и развития

Введение

1. Четырнадцатая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД XIV) проводится в переломный момент для международного сообщества, и в частности для развивающихся стран. За время, прошедшее после последней сессии ЮНКТАД, состоявшейся в Дохе, мировой экономической рост составил 2,4%, однако он по-прежнему дается с трудом прежде всего из-за макроэкономических и финансовых проблем, а также различных последствий, связанных с недавним снижением цен на нефть и сырьевые товары, и конкретных страновых факторов. Через семь лет после финансового кризиса мировая экономика по-прежнему характеризуется вялым экономическим ростом и совокупным спросом, неравенством доходов и финансовой уязвимостью. Еще медленнее растут объемы торговли; и, хотя процентные ставки начинают повышаться, динамика потоков капитала вновь становится нестабильной. Несмотря на последствия финансового кризиса, финансовые потоки и доля развивающихся стран в мировой торговле продолжают расти. Эти положительные тенденции привели к существенному сокращению числа лиц, живущих в условиях крайней нищеты. Несмотря на эти достижения, многие страны, особенно развивающиеся страны, по-прежнему сталкиваются с серьезными проблемами, и отставание некоторых из них еще больше возросло. В этом контексте 2015 год стал важной вехой в процессе развития, поскольку на основе целого ряда международных соглашений и итоговых документов была сформулирована новая глобальная повестка дня в интересах инклюзивного и устойчивого развития.

2. Первой среди этих соглашений и итоговых документов стала одобренная в марте 2015 года Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, призванная содействовать уменьшению опасности бедствий благодаря международному сотрудничеству в целях поддержки национальных усилий. В июле была принята Аддис-Абебская программа действий, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и которая способствует решению задач в отношении средств осуществления, закрепленных в Повестке дня до 2030 года, дополняет их и содействует их адаптации к конкретным условиям. В сентябре 2015 года на Саммите Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию мировые лидеры приняли всеобъемлющую и масштабную Повестку дня в области устойчивого развития на период после 2030 года, в которой они и международное сообщество обязались ликвидировать нищету во всех ее формах и проявлениях,

включая крайнюю нищету. В декабре 2015 года на двадцать первой Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата было принято не менее масштабное решение по преодолению проблем, связанных с изменением климата, в том числе посредством ограничения роста глобальной средней температуры намного ниже 2 °C сверх доиндустриальных уровней. В том же месяце десятая Конференция министров Всемирной торговой организации приняла ряд важнейших решений, подтверждающих, что вопросы развития занимают центральное место в ее работе.

3. Эти соглашения и итоговые документы еще больше повышают крайне важное значение торговли и развития и взаимосвязанных вопросов в области финансов, технологии и инвестиций для инклюзивного и устойчивого развития, а также усиливают необходимость принятия комплексных мер реагирования на вопросы, возникающие в этих областях, включая решение проблемы неравенства внутри стран и между ними. Они стали кульминацией происходивших на протяжении полувека изменений в мировом экономическом порядке, которые оказывали влияние на усилия, предпринимаемые развитыми и развивающимися странами, для того чтобы воспользоваться преимуществами глобализации и решить связанные с ней проблемы, в частности для развивающихся стран, а также сделать жизнь населения более благополучной и достойной. Они подтвердили, что невозможно переоценить значение национальной политики и стратегий в области развития. Кроме того, хотя каждая страна несет главную ответственность за свое собственное социально-экономическое развитие, успех национальных усилий, в особенности в развивающихся странах, зависит от благоприятных международных условий. В этих итоговых документах также признается значение международного сотрудничества, финансовых ресурсов, технологии и укрепления потенциала для поддержки национальных усилий в соответствии с национальными приоритетами при уважении права каждой страны на пространство для маневра в политике и соблюдении соответствующих международных правил и ее обязательств.

4. Сроки проведения ЮНКТАД XIV дают уникальную возможность перейти от решений к действиям в целях продвижения вперед к инклюзивной и равноправной глобальной экономической среде для торговли и развития и тем самым проявить верность закрепленному в Уставе Организации Объединенных Наций обязательству «содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе». Поэтому цель заключается в формировании консенсуса относительно действий, необходимых для реализации глобальной повестки дня в области развития, включая цели в области устойчивого развития, путем содействия разработке комплексной повестки дня в области торговли и развития, основанной на принципах, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, и тем самым более эффективном решении сохраняющихся и новых экономических проблем. Для этого также требуется руководящая роль обеспеченной надлежащими ресурсами, отвечающей современным требованиям, согласованной, эффективной и действенной Организации Объединенных Наций при том, что ЮНКТАД отводится особая роль в реализации миссии Организации Объединенных Наций в области торговли и развития.

5. Универсальный характер целей в области устойчивого развития в сочетании с широтой и масштабностью Повестки дня на период до 2030 года наглядно показывает необходимость новых скоординированных подходов к развитию и обновленного Глобального партнерства в интересах устойчивого развития, а также столь же масштабных средств осуществления. Устойчивый, инклюзивный и справедливый экономический рост и устойчивое развитие остаются в XXI веке задачей для всего международного сообщества, и в частности для развивающихся стран. Для ее решения потребуется интеграция экономических, социальных и экологических аспектов устойчивого развития и создание благоприятных условий на всех уровнях для инклюзивного и устойчивого развития.

6. В настоящем документе признаются все принципы Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, включая, в частности, принцип общей, но дифференцированной ответственности, как он сформулирован в пункте 7 Декларации.

7. Как признается в Повестке дня на период до 2030 года, для обеспечения устойчивого развития в распоряжении каждой страны имеются различные подходы, концепции, модели и инструменты с учетом национальных условий и приоритетов; а планета Земля и ее экосистемы являются нашим общим домом, и выражение «Мать Земля» широко распространено в ряде стран и регионов.

8. ЮНКТАД была создана для того, чтобы способствовать формированию инклюзивной мировой экономики с помощью распространения информации по вопросам национальной и международной политики при уделении приоритетного внимания потребностям и интересам развивающихся стран. Это приведет к улучшению условий жизни и формированию более совершенной и эффективной системы международного экономического сотрудничества, при которой исчезнет деление мира на бедных и богатых, а процветание станет всеобщим достоянием.

9. Во все более сложной и взаимозависимой глобальной экономике торговля и взаимосвязанные вопросы в области инвестиций, финансов и технологии выступают ключевыми факторами инклюзивных и справедливых международных экономических условий для устойчивого развития, к которому призывает Повестка дня на период до 2030 года. Выступая координационным центром в Организации Объединенных Наций для комплексного рассмотрения этих вопросов и обладая универсальным членским составом, ЮНКТАД должна играть ключевую роль в выработке рекомендаций по принципиальным аспектам торговли и устойчивого развития и в поддержке действий, вытекающих из недавних глобальных соглашений и итоговых документов, при обеспечении комплексного и взаимодополняющего характера трех аспектов устойчивого развития. Недавно отмечавшийся 50-летний юбилей ЮНКТАД заставляет задуматься о том, насколько изменились условия торговли и развития за этот период, и о том, как важно, прокладывая новый курс, учитывать историческую подоплеку, основополагающие принципы ЮНКТАД и накопленный ею опыт. Открывая новую страницу в истории организации, следует проанализировать прошлые достижения и неудачи и уроки, которые можно извлечь из этого опыта.

10. ЮНКТАД призвана содействовать выполнению решений и осуществлению последующей деятельности по итогам соответствующих глобальных конференций, включая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Аддис-Абебскую программу действий и, по мере необходимости, Парижского соглашения, касающегося Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, а также других соответствующих международных соглашений и итоговых документов. Активизируя свои усилия для содействия решению проблем в области торговли и развития всех развивающихся стран во всех регионах, ЮНКТАД следует:

- a) уделять еще более пристальное внимание потребностям наименее развитых стран в области торговли и развития во всех областях своего мандата в соответствии с Программой действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов (Стамбульская программа действий) и другими соответствующими итоговыми документами, касающимися наименее развитых стран;
- b) продолжать оказывать поддержку африканским странам в решении их особых проблем и удовлетворении их особых потребностей, в том числе тех, которые были озвучены в Новом партнерстве в интересах развития Африки, подтверждая важность поддержки Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года;
- c) продолжать уделять внимание особым потребностям развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в области торговли, инвестиций и развития, в том числе путем оказания дальнейшей поддержки с целью действенного осуществления Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов (Венская программа действий);
- d) продолжать свою работу по оказанию помощи малым островным развивающимся государствам по преодолению сохраняющихся проблем в области торговли, инвестиций и развития, с которыми они сталкиваются, в том числе посредством осуществления Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»);
- e) продолжать уделять внимание особым потребностям и проблемам малых стран со структурно слабой и уязвимой экономикой для стимулирования стабильного экономического роста и устойчивого и инклюзивного развития;
- f) продолжать поддерживать усилия в области развития стран со средним уровнем дохода с учетом их потребностей в преодолении конкретных проблем, касающихся обеспечения устойчивого экономического развития и искоренения нищеты.

11. Подтверждая Дохинский мандат, настоящий документ содержит обновленный анализ политики и предлагаемые меры реагирования, а также рекомендации для повышения роли, воздействия и институциональной эффективности ЮНКТАД в процессе развития в рамках возложенных на нее функций. ЮНКТАД должна стратегически позиционировать себя путем

применения на практике следующих главных критериев: сравнительных преимуществ; дифференциации ее работы по сравнению с другими организациями; и дополняемости, с тем чтобы максимально эффективно использовать сильные стороны организации для удовлетворения потребностей и приоритетов развивающихся стран в области устойчивого развития и повышения ее роли в мировой экономике.

12. Будет укрепляться важная роль ЮНКТАД в качестве координационного центра в системе Организации Объединенных Наций для комплексного рассмотрения проблематики торговли и развития и взаимосвязанных вопросов в области финансов, технологии, инвестиций и устойчивого развития¹.

13. С тем чтобы эффективно поддерживать и дополнять усилия международного сообщества по достижению целей в области устойчивого развития, ЮНКТАД может в соответствующих случаях в консультации с национальными правительствами счесть целесообразными следующие четыре направления действий, указанные в вышедшем в сентябре 2015 года докладе Генерального секретаря ЮНКТАД, озаглавленном «От решений к действиям»: создание производственной базы для трансформации экономики; усиление ориентации на цели развития и формирование более эффективных рынков; устранение уязвимости и повышение сопротивляемости воздействию внешних факторов; и укрепление многосторонности и поиск совместных решений.

14. Повышая свою роль и осуществляя свою деятельность в соответствии со своим мандатом в рамках имеющихся ресурсов, ЮНКТАД должна в рамках трех основных направлений своей работы уделять приоритетное внимание проблемам развивающихся стран. Она должна эффективно способствовать достижению целей в области устойчивого развития и выполнению соответствующих задач, поставленных в итоговых документах других крупных конференций Организации Объединенных Наций, продолжать повышать синергию и взаимодополняемость с работой других международных организаций и взаимодействовать при необходимости с соответствующими форумами международного экономического сотрудничества. Переходя от решений к действиям, ЮНКТАД следует предпринять усилия по следующим направлениям:

- a) уделять должное внимание междисциплинарным вопросам, таким как рациональное управление на всех уровнях, свобода, мир и безопасность, соблюдение прав человека, включая право на развитие, гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин, молодежь и общая приверженность делу формирования справедливых и демократических обществ, что имеет крайне важное значение для всех стран в интересах обеспечения устойчивого и справедливого экономического роста и развития;
- b) во всей своей работе и впредь обеспечивать всесторонний учет междисциплинарных вопросов, касающихся гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, а также содействия устойчивому развитию и полной и производительной занятости;

¹ См. пункт 88 Аддис-Абебской программы действий.

- c) продолжать и укреплять свое взаимодействие с правительствами, в особенности правительствами развивающихся стран, и всеми соответствующими заинтересованными сторонами, включая гражданское общество, научные круги и частный сектор;
- d) продолжать прилагать усилия по повышению своей действенности, эффективности, транспарентности и подотчетности, в том числе с помощью эффективного управления, ориентированного на конкретные результаты, и обеспечению направляющей роли государств-участников в рамках межправительственного механизма.

15. В середине срока между проводимыми раз в четыре года сессиями Конференции в повестку дня очередной сессии Совета по торговле и развитию будет включен дополнительный пункт повестки дня «Оценка и обзор деятельности ЮНКТАД по осуществлению итогов сессии Конференции, проводимой раз в четыре года». Такая сессия Совета по торговле и развитию может быть при необходимости приурочена к рассмотрению этого пункта повестки дня. Генеральный секретарь ЮНКТАД будет представлять доклад о деятельности ЮНКТАД по осуществлению итогов сессии Конференции, проводимой раз в четыре года. На основе этого доклада государства-члены проведут обсуждения, результатом которых могут стать рекомендации в отношении реализации итогового документа. Вопрос о проведении будущих среднесрочных обзоров будет рассмотрен на следующей сессии Конференции через четыре года.

Подтема 1

Проблемы и возможности многостороннего подхода для торговли и развития

Анализ политики

16. Многосторонность выступает краеугольным камнем международного экономического порядка и основной движущей силой глобализации, которая позволила добиться беспрецедентного экономического и социального прогресса в общемировом масштабе. Этот подход способствовал расширению международной торговли благодаря снижению торговых барьеров между национальными экономиками и уменьшению географических барьеров за счет улучшения трансграничного сообщения и связи между странами. В условиях снижения барьеров и транспортных расходов, расширения финансовых и инвестиционных потоков, технологического прогресса и наступления информационной эры наш мир достиг невиданной степени взаимосвязанности.

17. В мировую экономику интегрируется все больше развивающихся стран и стран с переходной экономикой, что ведет к беспрецедентному расширению международной торговли. Товарный экспорт существенно возрос даже в странах, лет 30 назад находившихся на периферии международной торговли

(в случае наименее развитых стран – в пять раз). Несмотря на это, совокупная доля в мировом экспорте составляет лишь 0,97%, что ниже целевого показателя, установленного на уровне 2% к 2020 году в Стамбульской программе действий и целях в области устойчивого развития. Расширение торговли и увеличение прямых иностранных инвестиций подкрепляют друг друга, способствуя небывалой трансформации многих развивающихся стран, некоторые из которых становятся мощным локомотивом регионального и глобального роста и важными движущими силами в мировой торговле и инвестициях. Эти тенденции, стимулируемые, в частности, рациональной экономической и социальной политикой, сыграли важную роль в усилиях, позволивших вырваться из крайней нищеты более миллиарда людей. В этих условиях крайне важно устранить препятствия и создать стимулы для более широкого участия в многосторонней торговой системе, с тем чтобы развивающиеся страны могли достичь своих целей в области развития и вносить вклад в мировую экономику.

18. В Аддис-Абебской программе действий указывается, что мировая торговля выступает важным двигателем инклюзивного экономического роста, устойчивого развития и сокращения масштабов нищеты, при этом основным каналом ее стимулирования является многосторонняя торговая система, воплощенная во Всемирной торговой организации. Мощная, эффективная и основанная на правилах многосторонняя система играет также ключевую роль в создании значительных возможностей, открываемых глобализацией, а также в процессе поиска решений проблем глобализации. К ним относится более полная интеграция развивающихся стран в мировую экономику. С этой целью необходима универсальная, основанная на правилах, открытая, транспарентная, предсказуемая, инклюзивная, недискриминационная и справедливая многосторонняя торговая система в рамках Всемирной торговой организации, а также существенная либерализация торговли при надлежащей благоприятной политике.

19. Опыт глобализации последних десятилетий также показывает, что на связь между международной торговлей и развитием влияет целый ряд факторов. Значительно возросла степень экономической взаимозависимости стран, в частности в результате ускоренной интеграции финансовых систем развивающихся стран в международные финансовые рынки и мировую финансовую архитектуру. Усиливаются также сложные взаимосвязи между торговлей, финансами, технологиями, инвестициями и устойчивым развитием. Аналогичным образом Повестка дня на период до 2030 года и другие принятые в последнее время эпохальные соглашения и итоговые документы уже в силу своего характера требуют комплексных глобальных решений для глобальных проблем. Ввиду этого как никогда остро ощущается необходимость комплексного подхода к этим глобальным вопросам, который является определяющей чертой деятельности и мандата ЮНКТАД.

20. Несмотря на возможности, создающиеся благодаря глобализации, по-прежнему сохраняются серьезные проблемы, которые необходимо решить на основе многостороннего подхода. Сохраняются проблемы, касающиеся сбалансированности мировой экономической системы, а также социально-

экономического разрыва как между странами, так и внутри них. Хотя масштабы крайней нищеты сократились вдвое, выгоды от глобализации распределяются неравномерно, что приводит к крайнему неравенству в мире на протяжении последних 30 лет. Динамика роста также отличается неравномерностью, прерывистостью, а нередко и неустойчивостью с периодами тяжелых финансовых потрясений и кризисов, при этом многие страны и народы все еще не в силах преодолеть отставание. Примерно миллиард человек все еще живет в крайней нищете, и во многих развивающихся странах, в частности в большинстве наименее развитых стран, бедность отстает очень медленно. Пятая часть населения планеты живет в государствах, затронутых конфликтами, а десятая – хронически страдает от голода и недоедания.

21. Необходимо принять безотлагательные меры для улучшения глобальной экономической среды, с тем чтобы поддержать усилия всех стран, в частности развивающихся стран, по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, изыскивая эффективные и надлежащие решения проблем и укрепляя координацию в политике. Для выхода на уровни развития, необходимые для достижения целей в области устойчивого развития и общепризнанной долговременной цели обеспечения всеобщего процветания, потребуются совместные усилия всех сторон в рамках обновленного Глобального партнерства в интересах устойчивого развития.

22. В нынешних глобальных финансовых условиях возникает обеспокоенность по поводу долгосрочной приемлемости долга и уязвимости к воздействию внешних потрясений, в частности в случае ряда наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств, некоторых развитых стран и экспортеров, в значительной степени зависящих от сырьевого сектора, что серьезно ограничивает возможности для инклюзивного и устойчивого экономического роста. Хотя многие страны по-прежнему уязвимы перед кризисами задолженности, за счет совершенствования макроэкономического управления и управления государственными средствами удалось существенно уменьшить уязвимость многих стран перед кризисами суверенного долга, а благодаря осуществлению Инициативы в интересах бедных стран с высокой задолженностью и Многосторонней инициативы по облегчению бремени задолженности было достигнуто значительное сокращение объема задолженности. Удалось также существенно улучшить процессы реструктуризации суверенных обязательств, в том числе в рамках Парижского клуба официальных кредиторов и Парижского форума, призванных содействовать укреплению диалога между кредиторами и должниками по вопросам суверенного долга, и обеспечить принятие рынком новых стандартных положений контрактов о выпуске государственных облигаций. Вместе с тем существуют возможности для дальнейших усилий по обеспечению справедливого распределения бремени, повышению предсказуемости и осуществлению упорядоченной, своевременной и эффективной реструктуризации с учетом принципов совместной ответственности в интересах скорейшего восстановления приемлемого уровня государственного долга и при сохранении доступа к финансовым ресурсам на льготных условиях. Кроме того, необходимо также повысить транспарентность в вопросах задолженности,

в частности была признана также необходимость снижения роли оценок агентств, устанавливающих кредитный рейтинг, и улучшения качества предоставляемой ими информации. Ввиду растущего беспокойства по поводу приемлемого уровня внешнего долга важное значение имеет управление государственным долгом для предотвращения и упреждения финансовых и долговых кризисов. Была также признана необходимость в создании единого реестра данных, включающего информацию о реструктуризации задолженности. В этой связи признается многолетняя работа ЮНКТАД по долговой проблематике в рамках Организации Объединенных Наций, в том числе путем пропаганды принципов ответственного суверенного кредитования и заимствования. Сохраняет свою важность работа Организации Объединенных Наций, Международного валютного фонда и Всемирного банка.

23. Инвестиции могут выступать эффективным средством для содействия достижению целей в области устойчивого развития. Они могут обеспечивать приток инновационных технологий, стимулировать рост производства и занятости и обеспечивать доступ к международным рынкам для накопления более успешного опыта и расширения возможностей в области развития. Международное сообщество должно продолжать развивать сотрудничество и диалог с целью сохранения благоприятной среды для инвестиций и решения общих проблем в сфере инвестиционной политики. Правительства подтверждают право на осуществление регулирования с учетом законных целей государственной политики.

24. Важно содействовать повышению осведомленности и укреплению потенциала для поддержки усилий развивающихся стран по привлечению и поощрению инвестиций, способствующих осуществлению национальных стратегий в области развития.

25. Крайне важную роль в мобилизации ресурсов для достижения целей в области устойчивого развития и общего экономического развития развивающихся стран будет играть эффективное налогообложение. Это включает сокращение возможностей для избежания налогообложения и борьбу с незаконными финансовыми потоками и деятельностью, лежащей в их основе, такой как уклонение от уплаты налогов, незаконная эксплуатация природных ресурсов, коррупция, присвоение средств и мошенничество. Это глобальная проблема, требующая дальнейшего многостороннего сотрудничества. Нынешние инициативы также должны носить более инклюзивный характер с точки зрения участия развивающихся стран.

26. Важнейшую роль в области торговли и развития играют технология, включая информационно-коммуникационную технологию, и инновации, в том числе благодаря существенному вкладу в структурные преобразования, расширение производственных мощностей, повышение конкурентоспособности и диверсификацию производства и экспорта, а также повышение продовольственной безопасности. Тем самым она выступает одним из основных средств осуществления и предпосылкой достижения целей в области устойчивого развития, а также одним из самых важных рычагов прогресса в интересах обеспечения инклюзивного и устойчивого развития. Одним из средств

осуществления Повестки дня на период до 2030 года является разработка, передача, распространение и предоставление экологически безопасных технологий развивающимся странам на благоприятных условиях, в том числе на льготных и преференциальных условиях. В этой связи в качестве отрядных сдвигов можно отметить международные механизмы и меры, включая механизм содействия развитию технологий и начало функционирования банка технологий для наименее развитых стран, как было согласовано в Аддис-Абебской программе действий, в интересах осуществления целей в области устойчивого развития.

27. Для обеспечения инклюзивного и устойчивого развития нужна благоприятная среда на всех уровнях в форме соответствующих рамок политики, надежных правил и эффективного сотрудничества. Такая благоприятная национальная и международная среда способствовала бы осуществлению отечественных производственных капиталовложений, увеличивая приток стабильного долгосрочного финансирования на цели развития и прямых иностранных инвестиций в создание новых предприятий в развивающихся странах. Укрепление благоприятных условий для производственных инвестиций в развивающихся странах является ключом к освоению и распространению технологий для повышения их производительности и конкурентоспособности. Необходима также общедоступная качественная статистика, отвечающая международным стандартам.

28. Либерализация торговли может играть существенную роль как фактор позитивной интеграции развивающихся стран в глобальную торговую систему, особенно если она дополняется сбалансированной и дальновидной политикой на всех уровнях, содействующей экономическому росту, стабильности, промышленному развитию, развитию инфраструктуры, расширению занятости и структурным преобразованиям, и необходима для обеспечения экономического роста, создания рабочих мест, сокращения масштабов нищеты и устойчивого развития. В этой связи и в соответствии с Найробийской декларацией министров, принятой на десятой Конференции министров Всемирной торговой организации в Найроби, в центре работы Всемирной торговой организации должны оставаться вопросы развития, неотъемлемую часть которых составляют положения об особом и дифференцированном режиме. В этом отношении можно приветствовать элементы, включенные в пакет договоренностей, достигнутых на десятой Конференции министров Всемирной торговой организации в Найроби, в частности в интересах наименее развитых стран. В Найроби члены Всемирной торговой организации добились существенного прогресса на пути к обеспечению беспоплиного и неквотируемого доступа к рынкам на долговременной основе в отношении всех товаров для всех наименее развитых стран, и можно только приветствовать дальнейшие усилия в этом направлении.

29. Региональная интеграция может выступать важным фактором, побуждающим к снижению торговых барьеров, проведению стратегических реформ, снижению торговых издержек и расширению участия развивающихся стран в региональных и глобальных производственно-сбытовых цепочках. Необходимо обеспечить, чтобы двусторонние и региональные торговые соглашения дополняли, а не подменяли многостороннюю торговую систему.

Эти соглашения должны способствовать формированию более прочной многосторонней торговой системы и должны быть совместимы с ней.

30. Необходимо повысить прозрачность сырьевых рынков как в странах происхождения, так и в странах назначения, и при этом следует, в частности, внедрять методы повышения транспарентности и расширения возможностей систем управления налоговой деятельностью. Наличие богатой ресурсной базы в беднейших странах мира в сочетании с массовой утечкой капитала из многих развивающихся стран, зависящих от сырьевого сектора, свидетельствует о необходимости комплексного анализа вопросов добычи и сбыта необработанных сырьевых товаров в странах происхождения и назначения.

31. Присоединение к Всемирной торговой организации остается неотъемлемой частью стратегий развития большинства стран, стремящихся в полной мере использовать преимущества международной торговой системы. Это имеет также важное значение для дальнейшей интеграции развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, и стран с переходной экономикой в многостороннюю торговую систему, основанную на правилах. В этом контексте присоединяющиеся страны, особенно наименее развитые страны, нуждаются в технической помощи в период до, во время и после присоединения. Для облегчения процесса присоединения необходимо устранять препятствия в целях его скорейшего завершения. В отношении присоединяющихся наименее развитых стран члены Всемирной торговой организации договорились осуществлять принятое Генеральным советом Всемирной торговой организации 25 июля 2012 года решение о руководящих принципах, касающихся присоединения наименее развитых стран.

32. По-прежнему важную роль в области торговли и развития играют инициатива «Помощь в интересах торговли» и Расширенная комплексная рамочная программа, в частности в укреплении производственно-сбытового потенциала и инфраструктуры, связанной с торговлей, для развивающихся стран, и особенно для наименее развитых стран. Следует продолжать повышать эффективность помощи в интересах торговли, в частности за счет увязки оказываемой поддержки с приоритетами правительств стран-получателей, более эффективных усилий по устранению сдерживающих факторов, с которыми сталкиваются страны-получатели, и извлечения уроков из опыта, накопленного с помощью контроля и оценки. Потенциал данной инициативы в плане сокращения масштабов нищеты можно повысить с помощью мер политики, благодаря которым доступ к выгодам торговли будет открыт для всех, кто живет в нищете, и которые позволят смягчить издержки структурной перестройки.

33. Соглашение Всемирной торговой организации об упрощении процедур торговли, как ожидается, будет способствовать ускорению движения товарных потоков между странами, повышению транспарентности и снижению транзакционных издержек. Его эффективная реализация должна сделать торговлю более взаимовыгодной для стран-партнеров и тем самым содействовать устойчивому развитию во всем мире и повышению благосостояния потребителей и компаний. Для достижения целей этого соглашения необходимо будет решить проблемы, которые могут возникнуть в процессе его реализации, особенно для

наименее развитых стран. В этой связи важнейшее значение имеет оказание эффективной технической, финансовой и других взаимосогласованных видов помощи, а также поддержка усилий по укреплению потенциала.

34. Государствам настоятельно рекомендуется воздерживаться от принятия и применения любых односторонних экономических, финансовых или торговых мер, которые не согласуются с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций и которые препятствуют обеспечению полного экономического и социального развития, особенно в развивающихся странах, и затрагивают коммерческие интересы. Такие действия ограничивают доступ к рынкам, инвестиции и свободу транзита и сказываются на благополучии населения затрагиваемых стран. Для реальной либерализации торговли требуется также устранение нетарифных мер, включая, в частности, односторонние меры, которые могут выступить необоснованными торговыми барьерами.

35. Усиление координации усилий на макроэкономическом и директивном уровне имеет важное значение для урегулирования структурных и долговременных проблем, выявленных в ходе мирового финансового кризиса, в целях повышения глобальной макроэкономической стабильности, содействия оживлению мировой экономики, улучшения международных экономических и торговых условий и сведения к минимуму негативных побочных последствий для развивающихся стран. Для того чтобы добиться более стабильных макроэкономических условий для торговли и развития, необходимы коллективные усилия.

36. Стабильность финансовой системы является неотъемлемой частью благоприятных международных условий и имеет важнейшее значение для долгосрочного экономического роста и устойчивого развития. Повышение эффективности регулирования финансовой системы может способствовать налаживанию связей между глобальными финансовыми рынками и долгосрочной национальной политикой в области устойчивого развития, и необходимо обратить внимание на возможные отрицательные последствия новых международных норм в области финансового регулирования для финансирования инфраструктуры и микро-, малых и средних предприятий.

37. Для формирования благоприятных международных экономических условий, требующихся для содействия достижению на долгосрочную перспективу справедливых и устойчивых результатов в области развития для всех, необходимо рациональное глобальное управление, а также обновленное и более активное Глобальное партнерство в интересах устойчивого развития. Хотя меры, принимаемые в последнее время в международной финансовой системе, позволяют добиться отрядных подвижек в плане репрезентативности процесса принятия решений, нужно идти дальше, прилагая усилия для расширения и углубления участия развивающихся стран в процессах принятия решений и поощрения гибкого, инклюзивного, широкого по охвату участников и репрезентативного процесса принятия решений по международным финансовым вопросам.

Роль ЮНКТАД

38. В соответствии с пунктами 10 и 12 ЮНКТАД следует:

- a) продолжать прилагать усилия по формированию благоприятных экономических условий на всех уровнях в поддержку инклюзивного и устойчивого развития, в том числе продвигая многосторонние решения общих экономических проблем;
- b) и впредь служить форумом для обмена мнениями и прогнозами по проблематике торговли и развития и взаимосвязанным вопросам в области финансов, технологии и инвестиций в разрезе их влияния на перспективы роста и развития развивающихся стран с учетом меняющихся международных экономических условий в целях содействия принятию на национальном и международном уровнях политики и стратегий, способствующих обеспечению инклюзивного и устойчивого развития и согласующихся с приоритетами, установленными в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;
- c) продолжать проводить исследовательскую и аналитическую работу в сотрудничестве с соответствующими учреждениями для оценки воздействия международных норм финансового регулирования на доступ к финансированию инфраструктуры и микро-, малых и средних предприятий;
- d) помогать государствам-членам в достижении ими консенсуса при решении хронических и появляющихся проблем, омрачающих перспективы расширения торговли развивающихся стран;
- e) продолжать свою работу по изучению воздействия нетарифных мер на перспективы торговли и развития развивающихся стран и укреплять свое сотрудничество по данной тематике с другими соответствующими партнерами, в том числе в рамках участия в межучрежденческой группе поддержки по базе данных о нетарифных мерах;
- f) продолжать помогать развивающимся странам принимать эффективное участие в международных дискуссиях по вопросам передачи технологий и распространения знаний и определять возможные варианты политики и передовую практику. ЮНКТАД должна также продолжать оказывать содействие развивающимся странам в определении путей и средств для практического осуществления передачи технологий и проводить исследования для изучения влияния передачи технологий на торговлю и развитие;
- g) продолжать собирать статистические данные и проводить исследовательскую работу и анализ политики по вопросам воздействия прямых иностранных инвестиций и деятельности многонациональных предприятий на процесс развития, в частности с использованием форм международного производства, не связанных с участием в капитале, с тем чтобы информировать государства-члены о новых тенденциях, давая им возможность оценивать значение таких изменений для процесса развития и разрабатывать и применять соответствующие инструменты политики;

-
- h) продолжать свою аналитическую и программную работу по вопросам задолженности, включая программу, касающуюся системы управления долгом и анализа финансового положения, и пропагандировать политику ответственного суверенного заимствования и кредитования, дополняя в соответствующих случаях работу, осуществляемую Всемирным банком и Международным валютным фондом, а также другими заинтересованными сторонами;
 - i) продолжать свою нынешнюю работу в координации с соответствующими партнерами, включая Целевую группу по статистике финансов, для внесения вклада в подготовку статистических публикаций и укрепление потенциала по вопросам внутреннего долга, внешнего частного и государственного долга и структуры долга;
 - j) продолжать работу в рамках трех основных направлений своей деятельности по проблематике международных и транзитных перевозок, торговой логистики, упрощения процедур торговли и смежным вопросам, а также содействовать осуществлению Соглашения Всемирной торговой организации об упрощении процедур торговли и продолжать оказывать поддержку в разработке и внедрении надлежащих нормативно-правовых рамок, облегчающих и поддерживающих международные перевозки и торговлю и способствующих снижению издержек;
 - k) и впредь содействовать расширению участия развивающихся стран в многосторонней торговой системе, включая инициативу «Помощь в интересах торговли», а также другие механизмы оказания помощи в целях развития;
 - l) продолжать осуществлять свою существующую программу встреч и консультаций с государствами-членами по инвестиционным соглашениям в соответствии с Аддис-Абебской программой действий, выполнять функции форума для международных дискуссий по тематике инвестиционных соглашений и оказывать государствам-членам содействие в их работе по усилению аспектов развития этих соглашений в соответствующих случаях;
 - m) продолжать отслеживать и анализировать эволюцию международной торговой системы и динамику ее тенденций через призму развития, уделяя особое внимание ее потенциальному вкладу в достижение целей в области устойчивого развития;
 - n) отслеживать и анализировать сохраняющиеся и новые связанные с развитием проблемы в области торговли через призму устойчивого развития;
 - o) продолжать наблюдать за сырьевыми рынками и соответствующим образом вести базу данных по мировым ценам на сырьевые товары в рамках своей работы в области ключевых статистических данных и тенденций;
 - p) продолжать оказывать помощь развивающимся странам в разработке и осуществлении политики и мер, направленных на повышение эффективности торговых операций, а также управления транспортными операциями. ЮНКТАД должна также продолжать сотрудничество с
-

государствами-членами во внедрении автоматизированной системы обработки таможенных данных (АСОТД). Ей следует также продолжить свою работу по вопросам налогообложения применительно к инвестиционной политике;

- q) продолжать работу по вопросам стандартов частного сектора, включая стандарты устойчивости;
 - r) изучать влияние нетарифных барьеров на торговлю и развитие;
 - s) оказывать содействие наименее развитым странам в использовании существующих инициатив и программ, таких как механизмы беспрошльного и неквотируемого доступа, преференциальные правила происхождения товаров для этих стран и изъятия для секторов услуг наименее развитых стран, а также целевой помощи в рамках таких инициатив, как Расширенная комплексная рамочная программа и программа «Помощь в интересах развития»;
 - t) в рамках аналитической работы и разработки политики оказывать развивающимся странам помощь в создании региональных механизмов для содействия мобилизации финансовых ресурсов в интересах инклюзивного и устойчивого развития, в том числе со стороны международных финансовых учреждений и частного сектора;
 - u) в качестве члена межучрежденческой целевой группы Организации Объединенных Наций по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей в области устойчивого развития и в качестве секретариата Комиссии по науке и технике в целях развития содействовать реализации связанных с наукой, техникой и инновациями аспектов Повестки дня на период до 2030 года, включая механизм содействия развитию технологий и обеспечение практического функционирования банка технологий для наименее развитых стран;
 - v) продолжать осуществлять и укрепить программу работы по вопросам науки, техники и инноваций, включая обзоры научно-технической и инновационной политики, для содействия процессу выработки политики в развивающихся странах путем оценки эффективности и определения приоритетных направлений действий, способствующих устойчивому развитию;
 - w) продолжать работу по изучению взаимосвязей между международной торговлей и финансовыми и макроэкономическими вопросами, с тем чтобы помочь развивающимся странам успешно интегрироваться в мировую экономику;
 - x) продолжать оказывать и расширять техническую помощь и деятельность по укреплению потенциала для развивающихся стран и стран с переходной экономикой в период до, во время и после процесса присоединения к Всемирной торговой организации;
 - y) продолжать в качестве вклада в работу Организации Объединенных Наций изучение и анализ перспектив развивающихся стран в области торговли
-

- и развития и возникающих для них последствий в связи с глобальным экономическим и финансовым кризисом;
- z) продолжать оказывать техническую помощь и содействовать укреплению потенциала в интересах развивающихся стран и стран с переходной экономикой в таких областях, как многосторонние и региональные торговые переговоры, разработка основ торговой политики, обзоры политики в области услуг и другие аспекты торговой политики;
 - aa) оказывать помощь развивающимся странам, в том числе путем укрепления потенциала, в разработке методологий в рамках своего мандата для оценки эффективности национальных усилий по обеспечению устойчивого развития и в ведении надлежащей и обновляемой национальной статистики, соответствующей международным стандартам.

Подтема 2

Содействие поступательному, инклюзивному и устойчивому экономическому росту на основе торговли, инвестиций, финансов и технологии ради достижения всеобщего процветания

Анализ политики

39. Содействие обеспечению поступательного, инклюзивного и устойчивого экономического роста является одной из основных предпосылок для искоренения нищеты, создания рабочих мест, технологической модернизации, диверсификации и трансформации экономики, сокращения неравенства в доходах внутри стран и между ними и достижения устойчивого развития и всеобщего процветания. Однако для этого требуются эффективные меры на всех уровнях с целью преодоления вялой динамики экономического роста и сохраняющихся и новых проблем, препятствующих уверенному и стабильному развитию. Ключевую роль в реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года играют аспекты инклюзивности и устойчивости. При неизменном соблюдении соответствующих международных правил и обязательств такие меры должны разрабатываться с учетом различных возможностей стран, их потребностей и уровня развития, а также национальной политики и приоритетов. Не менее важно, чтобы плодами развития могли воспользоваться все на справедливой основе и чтобы они отвечали потребностям нынешнего и будущих поколений.

40. Экономический рост должен носить инклюзивный характер в целях обеспечения благополучия населения. Инклюзивность предполагает создание возможностей для всех слоев общества, особенно для наиболее обездоленных, и более справедливое распределение выгод процветания. Для этого требуется также уделение пристального внимания проявлениям горизонтального

неравенства, в частности гендерного неравенства, а также вопросам, касающимся расширения прав и возможностей молодежи. Для обеспечения устойчивого экономического роста необходимы талант, творческий потенциал и предпринимательский задор всего населения, а также политика, благоприятствующая повышению квалификации людских ресурсов, развитию микро-, малых и средних предприятий, созданию возможностей для разработки и освоения новых технологий и производства продукции более высокого качества и более широкого ассортимента, развитию инфраструктуры и осуществлению других инвестиций.

41. Реализация концепции инклюзивного и устойчивого развития зависит, в частности, от того, насколько торговля выступает движущей силой экономического роста и искоренения нищеты. Торговля является инструментом, содействующим осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий. При соответствующей политике поддержки, адекватной инфраструктуре и образованной и надлежащим образом подготовленной рабочей силе она может также способствовать обеспечению производительной занятости, расширению прав и возможностей молодежи и женщин, обеспечению продовольственной безопасности и уменьшению неравенства.

42. Вместе с тем эффективность торговли как инструмента содействия экономическому росту и искоренению нищеты отчасти зависит от многоотраслевых инвестиций и технологической модернизации на национальном уровне. Инвестиции в производство крайне важны как фактор экономического роста, создания рабочих мест, инноваций и торговли. В не меньшей степени это касается финансирования, необходимого для капитализации, требующейся предприятиям для своего развития. Инвестиции в инфраструктуру необходимы как фактор развития и катализатор роста, а также инструмент содействия осуществлению частных и государственных инвестиций и повышению конкурентоспособности.

43. Мобилизация финансовых ресурсов для развивающихся стран и увеличение инвестиций в реальный сектор экономики, в частности в устойчивое развитие инфраструктуры, включая государственно-частное партнерство и производственный потенциал, в развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах, играют ключевую роль для торговли и развития. Важнейшее значение будет иметь мобилизация государственных и частных инвестиций, как отечественных, так и иностранных.

44. Международное государственное финансирование играет важную роль в дополнении усилий стран по мобилизации внутренних государственных ресурсов. Не все программы и стратегии по ликвидации нищеты во всех ее формах имеют доступ к широкому кругу источников финансирования и по-прежнему зависят от официальной помощи в целях развития в качестве предсказуемого источника финансирования их реализации. Ориентация усилий на искоренение нищеты в ее многогранных аспектах, включая крайнюю нищету, особенно важна для достижения целей в области устойчивого развития. В этой связи важно, чтобы при обеспечении доступа к механизмам сотрудничества и оценке развития

учитывался многогранный характер нищеты, а также специфика данной проблемы и необходимость устранения основных факторов структурной уязвимости развивающихся стран. Одним из важных направлений использования ресурсов, поступающих по линии международного государственного финансирования, включая официальную помощь в целях развития, является более активная мобилизация дополнительных ресурсов из других государственных и частных источников. Модернизация исчисления официальной помощи в целях развития и предлагаемый показатель «общей официальной поддержки устойчивого развития» не должны приводить к выхолащиванию уже взятых обязательств.

45. Технология и ее финансирование являются одним из основных средств осуществления и предпосылкой достижения целей в области устойчивого развития. Однако в случае большинства развивающихся стран научно-технический и инновационный потенциал по-прежнему реализуется не полностью. Наверстывание отставания в области технологий является необходимым условием искоренения нищеты и важным инструментом уменьшения неравенства внутри стран и между ними. Средства осуществления целей в области устойчивого развития включают разработку, передачу, распространение и освоение экологически безопасных технологий на благоприятных условиях, в том числе на льготных и преференциальных условиях, на основе взаимных договоренностей. Важный вклад может вносить и передача знаний от диаспор. Прямые иностранные инвестиции и торговля могут играть ключевую роль в распространении экологически безопасных технологий среди развивающихся стран и стимулировании технологического развития. Для облегчения распространения технологий среди развивающихся стран могут использоваться различные меры, включая устранение потенциальных барьеров для передачи технологий на всех уровнях, обеспечение доступа к финансированию, улучшению доступности технологий, либерализацию торговли с надлежащими сопутствующими мерами, инвестиции в человеческий капитал и расширение возможностей отечественных предприятий и инфраструктуры для привлечения и освоения технологий, признание важного значения надлежащей, сбалансированной и действенной защиты прав интеллектуальной собственности как в развитых, так и в развивающихся странах в соответствии с определенными на национальном уровне приоритетами и при полном соблюдении международных обязательств. Для реализации потенциальных выгод технологии для процесса развития необходима также действительно благоприятная национальная и международная среда.

46. Сотрудничество Юг–Юг, дополняющее, а не заменяющее сотрудничество Север–Юг, и трехстороннее сотрудничество играют важную роль в обеспечении инклюзивного и устойчивого развития, в том числе в финансовом и технологическом плане. Сотрудничество Юг–Юг следует рассматривать как проявление солидарности народов и стран Юга, основанное на их общем опыте и общих целях. Повышение значения сотрудничества Юг–Юг и трехстороннего сотрудничества, помогающего развивающимся странам прокладывать пути развития на принципах справедливости, открытости, всесторонности и инновационности, способствует, как признается, реализации Повестки дня на

период до 2030 года. Укрепление экономических связей между развивающимися странами также будет продолжать оказывать положительное воздействие на торговлю и финансовые потоки, наращивание местного технологического потенциала и обеспечение экономического роста в развивающихся странах.

47. Таким образом, для обеспечения устойчивого и инклюзивного развития необходимо, чтобы параллельно с национальными усилиями по содействию инклюзивному и устойчивому развитию осуществлялись реформы на международном уровне в интересах формирования такой среды. Одобрив Повестку дня на период до 2030 года и Аддис-Абебскую программу действий, мировое сообщество взяло курс на создание благоприятных условий для устойчивого развития на национальном и международном уровнях и на содействие использованию средств реализации целей в области устойчивого развития на всех уровнях.

48. Как подчеркивается в Повестке дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программе действий, выполнение всех обязательств в отношении официальной помощи в целях развития по-прежнему имеет важнейшее значение. Доноры официальной помощи в целях развития подтвердили свои соответствующие обязательства, включая обязательства многих развитых стран достичь целевого показателя в отношении выделения 0,7% валового национального дохода для оказания официальной помощи в целях развития развивающимся странам и выделения 0,15–0,20% валового национального дохода для оказания официальной помощи в целях развития наименее развитым странам.

49. Для достижения целей в области устойчивого развития необходимо увеличивать государственные инвестиции, но при этом существуют и нереализованные потенциальные возможности для участия частного сектора. Вместе с тем в процессе мобилизации и направления на нужные цели таких средств возникает ряд стратегических дилемм и вызовов, в том числе в связи с некоторыми государственно-частными партнерствами. На национальном и глобальном уровнях необходимы стратегическое руководство и координация усилий для выработки руководящих принципов для решения таких принципиальных дилемм, обеспечения согласованности политики, недопущения скрытых издержек и мобилизации действий. Ценным подспорьем в этой связи для укрепления национального институционального потенциала может стать работа ЮНКТАД по вопросам осуществления инвестиций в интересах достижения целей в области устойчивого развития.

50. Как указано в Повестке дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программе действий, а также других соответствующих итоговых документах, принятых в рамках системы Организации Объединенных Наций, инвестиции в государственно-частные партнерства в интересах развития инфраструктуры выступают эффективным способом устранения пробелов в инфраструктуре и укрепления производственного потенциала для достижения целей в области устойчивого развития.

51. В более общем плане ощущается потребность в дополнительных долгосрочных производительных инвестициях в развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах, малых островных развивающихся государствах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и других странах со слабой в структурном отношении, уязвимой и малой экономикой, африканских странах и странах, охваченных конфликтом и находящихся в постконфликтных ситуациях. Аналогичным образом существуют реальные основания для того, чтобы международное сообщество оказывало поддержку государствам-членам, несущим основное бремя геополитических или других неэкономических последствий, с целью смягчения экономического воздействия. На национальном и международном уровнях нужны новые подходы, которые бы направляли инвестиционную политику, обеспечивали ее согласованность с другими направлениями государственной политики, в том числе путем поддержки долгосрочного финансирования микро-, малых и средних предприятий и поощрения государственных инвестиций в инфраструктуру, и нацеливали прямые иностранные инвестиции на нужды реального сектора экономики, как это предусмотрено в разработанных ЮНКТАД Рамочных основах инвестиционной политики в интересах устойчивого развития.

52. Информационные технологии и цифровая экономика, в том числе электронная торговля, все сильнее влияют на мировую торговлю и развитие. Необходимо глубже изучить последствия этих вопросов для торговли и развития.

53. Для достижения целей Повестки дня на период до 2030 года потребуется обновленное и более активное Глобальное партнерство в интересах устойчивого развития, основанное на духе окрепшей глобальной солидарности, ориентированное в первую очередь на удовлетворение потребностей беднейших и наиболее уязвимых групп населения и предполагающее участие всех стран, всех заинтересованных сторон и всех людей, как указано в Повестке дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программе действий. Обновленное Глобальное партнерство в интересах устойчивого развития должно и впредь опираться на государства и сосредоточивать усилия на укреплении трех основных составляющих устойчивого развития на сбалансированной и взаимодополняющей основе.

54. В частности, для решения экологических проблем, связанных с быстрой урбанизацией, срочно требуются инвестиции в устойчивую инфраструктуру. Признавая ключевую роль Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и работу других соответствующих учреждений, необходимо принять тщательно спланированные стратегии урбанизации с учетом роли урбанизации в качестве движущей силы экономического роста, принимая во внимание потребности сельского населения и экологические задачи.

Роль ЮНКТАД

55. В соответствии с пунктами 10 и 12 ЮНКТАД следует:

- a) выявлять конкретные потребности и меры, связанные с взаимозависимостью между торговлей, финансами, инвестициями, технологией и макроэкономической политикой с точки зрения ее влияния на процесс развития;
 - b) проводить исследовательскую и аналитическую работу и оказывать техническую помощь по тематике меняющегося ландшафта международной торговли, включая выявление средств для стимулирования диверсификации экономики, снижения торговых издержек, содействия повышению степени переработки, в том числе в рамках глобальных систем производства товаров и услуг, с изучением вопросов транспарентности, социальной и экологической ответственности и их потенциального воздействия на развитие;
 - c) оказывать поддержку развивающимся странам по их просьбе в разработке и применении рамок национальной торговой политики и регулирования и их интеграции в национальные стратегии развития и макроэкономическую политику в целях создания благоприятных условий на всех уровнях для инклюзивного и устойчивого развития;
 - d) продолжать оказывать поддержку развивающимся странам, зависящим от сырьевого сектора, особенно наименее развитым странам, путем проведения обзоров политики, организации диалогов и оказания технической помощи для обеспечения максимальной отдачи от взаимосвязей между производством сырьевых товаров и торговлей ими для процесса развития;
 - e) продолжать оказывать поддержку развивающимся странам – производителям хлопка, особенно наименее развитым странам, в связи с их особыми потребностями и проблемами;
 - f) продолжать проработку вопроса о взаимосвязи между торговлей, развитием и окружающей средой на основе исследовательской работы и технического сотрудничества в области экологической устойчивости, включая обмен передовой практикой и оказание помощи государствам-членам в создании систем рационального управления природными ресурсами и разработке соответствующих вариантов реагирования на последствия изменения климата в том, что касается торговли и развития;
 - g) продолжать проводить оценку роли официальной помощи в целях развития в качестве одного из источников финансирования развития, в том числе для мобилизации частного капитала, в частности с учетом появления новых источников финансовой помощи в контексте целей в области устойчивого развития;
 - h) продолжать свою работу по вопросам сотрудничества и интеграции Юг–Юг и трехстороннего сотрудничества;
-

-
- i) продолжать свою работу по транспортной тематике, включая морские перевозки, портовое хозяйство и смешанные и транзитные перевозки, и предлагать государствам-членам рекомендации для повышения эффективности перевозок, снижения транспортных расходов при улучшении аспектов устойчивости, повышения эффективности торговых операций и работы портов, улучшения транзитных перевозок, упрощения процедур торговли и улучшения транспортного сообщения. В этой связи особое внимание и содействие необходимы для удовлетворения потребностей наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств, развивающихся стран транзита и стран со слабой в структурном отношении, уязвимой и малой экономикой в области транзитных перевозок и инфраструктуры. В данном отношении ЮНКТАД должна оказывать развивающимся странам помощь в выявлении и мобилизации существующих и новых источников и механизмов дополнительного финансирования. ЮНКТАД должна оказывать содействие в укреплении потенциала и техническую помощь в этой области;
 - j) способствовать, в частности посредством аналитической работы и технической помощи, укреплению сотрудничества между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и странами транзита, в том числе путем содействия согласованию политики в развитии региональной и транзитной инфраструктуры и оптимизации таможенных процедур и процедур пересечения границ;
 - k) продолжать оказывать помощь развивающимся странам в деле повышения экологической и климатической устойчивости их транспортных систем и инфраструктуры, включая береговую транспортную инфраструктуру и операции и транспортные коридоры, и провести в рамках существующих механизмов совещания экспертов для анализа и обсуждения соответствующих тенденций, обмена опытом в отношении различных подходов, выявления передовой практики и выработки рекомендаций в отношении экологичной и устойчивой транспортной инфраструктуры и торговой логистики;
 - l) продолжать вносить вклад в диалог по вопросам политики и в работу механизмов взаимодействия в целях устойчивого развития транспорта, адаптации к изменению климата и снижения риска бедствий для транспортной инфраструктуры и услуг и операций в транспортном секторе, включая совместные усилия для поддержки и укрепления деятельности по сохранению и рациональному использованию океанов и их ресурсов;
 - m) поощрять с точки зрения торговли и развития широкое использование возобновляемых источников энергии, источников энергии с низким уровнем выбросов и технологий, позволяющих добиться более диверсифицированного и устойчивого энергетического баланса, и содействовать развитию технологического сотрудничества и выявлению финансирования в этой области при необходимости во взаимодействии с другими учреждениями;
-

- n) продолжать и активизировать свою работу, касающуюся торговли услугами, данных и статистики по сектору услуг и анализа вопросов торговли и услуг через призму развития;
 - o) продолжать помогать развивающимся странам, и в частности наименее развитым странам, расширять возможности использования потенциала туризма в интересах содействия инклюзивному экономическому росту, устойчивому развитию и выходу стран из категории наименее развитых стран при необходимости в сотрудничестве с другими соответствующими учреждениями;
 - p) опираясь на свой план действий для осуществления инвестиций в достижение целей в области устойчивого развития, поддерживать инициативы в области ответственного инвестирования, включая инициативы «Устойчивые фондовые биржи» и «Бизнес-школы в действии», в интересах направления инвестиций в секторы, охватываемые целями в области устойчивого развития, и продолжить свою работу по вопросам корпоративной социальной ответственности, в том числе в рамках инициатив в области отчетности, учитывающих социальные и экологические проблемы;
 - q) прорабатывать и пропагандировать стратегии, институты и передовую практику нового поколения в области поощрения и облегчения инвестиций для обеспечения увязки инвестиционной деятельности с целями инклюзивного и устойчивого развития;
 - r) продолжать оказывать развивающимся странам помощь по интеграции разработанных ЮНКТАД Рамочных основ инвестиционной политики в интересах устойчивого развития в их национальные планы действий и наборы инструментов с помощью обзоров инвестиционной политики, мер по поощрению инвестиций, инвестиционных справочников и других соответствующих инструментов. ЮНКТАД следует продолжать оказывать странам помощь в содействии развитию предприятий и предпринимательства, уменьшению бюрократических барьеров и рационализации регистрации предприятий посредством Рамочных основ политики в области предпринимательства, программы «Эмпретек» и программы по упрощению деловой практики;
 - s) признавая ведущую роль Всемирной организации интеллектуальной собственности в вопросах прав интеллектуальной собственности в рамках системы Организации Объединенных Наций, ЮНКТАД будет продолжать свою работу по проблематике прав интеллектуальной собственности применительно к вопросам торговли и развития;
 - t) пропагандировать эффективную международную и национальную политику, помогая развивающимся странам использовать науку, технику, инновации и предпринимательство в качестве действенных инструментов достижения целей в области устойчивого развития на основе анализа политики, обмена опытом и укрепления потенциала в вопросах политики;
-

-
- u) активизировать свою работу по повышению выгод для процесса развития от цифровой экономики и электронной торговли на основе анализа политики, обзоров национальной политики в области информационно-коммуникационных технологий, укрепления потенциала в области законодательства, касающегося электронной торговли, и улучшения доступа к информации и статистическим данным об информационной экономике для оценки воздействия проводимой политики и принимаемых мер, в том числе в рамках Партнерства для оценки информационно-коммуникационных технологий в интересах развития;
 - v) оказывать содействие развивающимся странам, в частности наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, в решении проблем и использовании возможностей, создаваемых Интернетом и электронной торговлей, для развития их потенциала в области международной торговли. При необходимости в сотрудничестве с другими соответствующими организациями ЮНКТАД должна содействовать диалогу с широким кругом участников о путях расширения выгод от электронной и цифровой торговли в развивающихся странах, в том числе путем развития инициативы «Электронная торговля для всех»;
 - w) вносить вклад в осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, включая итоговый документ совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного общему обзору хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, в частности в связи с координационными функциями ЮНКТАД при проведении соответствующих мероприятий и в порядке выполнения функций секретариата Комиссии по науке и технике в целях развития;
 - x) продолжать заниматься вопросами упрощения процедур торговли и активизировать усилия по поддержке развивающихся стран в осуществлении реформ в области упрощения процедур торговли, включая осуществление Соглашения Всемирной торговой организации об упрощении процедур торговли;
 - y) продолжать оказывать содействие развивающимся странам, в частности наименее развитым странам, и странам с переходной экономикой в разработке стратегий и политики для увеличения вклада иностранных инвестиций в обеспечение инклюзивного роста и достижение целей в области устойчивого развития, в том числе благодаря участию в сегментах с более высоким уровнем добавленной стоимости в глобальных производственно-сбытовых цепочках;
 - z) продолжать деятельность по укреплению потенциала, в том числе по линии программы «Трейнфортрейд», как указано в пункте 5б г) Дохинского мандата;
 - aa) продолжать вносить вклад в формирование эффективных государственно-частных партнерств, связанных с торговлей, в интересах поощрения и
-

- обеспечения устойчивого развития в развивающихся странах в соответствии с национальными стратегиями каждой страны в области развития;
- bb) активизировать свою работу по изучению связей между гендерным равенством, расширением прав и возможностей женщин и девочек и торговлей и развитием и оказывать государствам-членам помощь в разработке и реализации политики и создании институтов, способствующих укреплению экономического положения и экономической безопасности женщин и расширению их прав и экономических возможностей;
- cc) продолжать свою исследовательскую и аналитическую работу в рамках своего мандата по вопросам, касающимся повышения влияния денежных переводов мигрантов на процесс развития, включая связанные с этим социальные и экономические выгоды, снижения стоимости денежных переводов и расширения доступа к финансовым услугам, учитывая при этом их характер как частных ресурсов;
- dd) продолжать проводить оценку перспектив экономического развития и препятствий для торговли и развития на оккупированной палестинской территории; и расширить свою программу помощи палестинскому народу, подкрепив ее надлежащими ресурсами и действенными практическими мерами, включая проведение соответствующих исследований в рамках приверженности международного сообщества делу создания независимого палестинского государства, в целях облегчения неблагоприятных социально-экономических условий, в которых оказался палестинский народ, в соответствии с Аккрским соглашением и Дохинским мандатом;
- ee) продолжать сотрудничество с университетами и научно-исследовательскими институтами, особенно в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, в частности по линии своего Виртуального института, в целях укрепления их научно-исследовательского и образовательного потенциала по проблематике торговли и развития и взаимосвязанным вопросам финансов, технологии, инвестиций и устойчивого развития;
- ff) продолжать оказывать аналитическую и техническую поддержку государствам-членам, несущим основное бремя геополитических или других неэкономических последствий, с целью смягчения их воздействия на торговлю и развитие в соответствии со своим мандатом;
- gg) продолжать взаимодействовать с другими подразделениями Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами для более эффективной разработки транспарентных показателей прогресса в области устойчивого развития на основе своей исследовательской и аналитической работы, сбора данных и подготовки статистики, включая улучшение индексов уязвимости в области торговли и развития;
- hh) продолжать работу по углублению понимания инвестиционных вопросов и инвестиционной политики, способствующей развитию, а также вопросов, касающихся международных инвестиционных соглашений и их аспектов, связанных с развитием.
-

Подтема 3

Углубление экономической структурной трансформации и сотрудничества для повышения сопротивляемости экономики к внешним воздействиям и решения задач и реализации возможностей торговли и развития на всех уровнях в рамках мандата ЮНКТАД

Анализ политики

56. Мировая экономика сталкивается с рядом хронических и новых проблем, препятствующих стабильному экономическому росту и обеспечению инклюзивного и устойчивого развития. К этим проблемам относятся медленные темпы экономического роста, изменение климата и меры, принимаемые в ответ на рост энергетических потребностей. В этой связи повышение сопротивляемости к воздействию этих шоковых потрясений имеет огромное значение для обеспечения инклюзивного устойчивого развития. Ключевыми элементами такой сопротивляемости выступают структурные преобразования, развитие производственных мощностей, диверсификация экономики и индустриализация, причем для всего этого требуются благоприятные условия на всех уровнях. Соответствующую роль могут играть усилия по сокращению масштабов нищеты и обеспечению развития с акцентом на стимулирование неуклонного долгосрочного повышения производительности и конкурентоспособности экономики, генерируя внутренние ресурсы, помогающие повысить степень сопротивляемости, в том числе благодаря осуществлению инвестиций в физическую инфраструктуру и инфраструктуру людских ресурсов.

57. Структурная перестройка экономики путем диверсификации с выходом в сегмент более современных устойчивых и технически передовых видов деятельности и производства более сложной продукции имеет крайне важное значение для обеспечения способности сопротивляться воздействию потрясений и устойчивого долговременного роста. Однако, как показывает опыт, структурные преобразования даются нелегко, что отчасти объясняется невысоким уровнем технологического развития, слабостью инфраструктуры, в частности в секторе электроснабжения, низкой квалификацией кадров, внутренними факторами, ограничивающими предложение, и сложными международными экономическими условиями, включая, в частности, неопределенность на мировых финансовых и сырьевых рынках. Для решения этих задач потребуются мобилизация ресурсов как из внутренних, так и из внешних источников для финансирования инвестиций, необходимых для поощрения структурных преобразований в экономике. Это также требует действенной социальной, экологической и экономической политики, включая антициклическую бюджетно-финансовую политику,

надлежащего пространства для маневра в бюджетно-финансовой сфере, рационального управления и демократических и транспарентных институтов на всех уровнях.

58. Тесно связан со структурными преобразованиями – и крайне важен для инклюзивного и устойчивого развития – процесс развития производственных мощностей. Задача укрепления производственного потенциала требует применения целостных и комплексных подходов, позволяющих задействовать связи между торговлей и развитием и взаимосвязанными вопросами в области финансов, технологии и инвестиций в интересах содействия развитию и модернизации конкурентоспособного отечественного производства, позволяющего развивающимся странам лучше интегрироваться в региональные и глобальные производственно-сбытовые цепочки и получать максимальные выгоды от участия в них.

59. Диверсификация производства и создание добавленной стоимости наряду с ростом производительности в традиционных секторах, таких как сельское хозяйство, крайне важны для повышения степени сопротивляемости экономики к внешним воздействиям и развития производственного потенциала, необходимого для создания рабочих мест, устойчивого обеспечения средств к существованию, повышения продовольственной безопасности, роста доходов и улучшения качества жизни. Она также играет огромную роль при прокладке путей инклюзивного и устойчивого развития. Диверсификация и создание добавленной стоимости имеют особенно важное значение в странах, зависящих от сырьевого сектора, в условиях нынешних низких цен на некоторые сырьевые товары, поскольку это позволяет снизить уязвимость к воздействию перипетий конъюнктуры международных товарных рынков и облегчить продвижение в более сложные сегменты региональных и глобальных производственно-сбытовых цепочек. Повышению уровня переработки продукции добывающих отраслей по всей производственно-сбытовой цепочке могут способствовать инвестиции в инфраструктуру, экологически безопасные технологии, укрепление потенциала и организация подготовки кадров с обучением навыкам широкого применения, для того чтобы страны могли лучше использовать возможности и обеспечивать распространение выгод, связанных с ресурсной рентой, на всю экономику, развивать все стадии производства и оказывать помощь местным сообществам в использовании открывающихся при этом возможностей.

60. Для успешной диверсификации необходима благоприятная международная среда, включая торговый режим, способствующий обеспечению инклюзивного и устойчивого развития и стабильного роста. Этому может содействовать развитие сотрудничества с другими соответствующими международными форумами, такими как Группа 20 и Азиатско-тихоокеанское экономическое сотрудничество. Достижению этой цели способствует также стабильная международная валютно-финансовая система. Международная экономическая среда, не способная создать основу для диверсификации, может поставить под угрозу все усилия по реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в особенности в развивающихся странах.

61. Индустриализация является одним из важных факторов экономического роста, создания рабочих мест и повышения степени переработки выпускаемой продукции, выступая также существенным источником производственных ресурсов для сельской экономики и основой для развития сегмента дорогостоящих услуг. Необходимо поощрять устойчивое развитие данного процесса, в том числе путем использования надлежащих инструментов его практической реализации в развивающихся странах. Эта проблематика занимает важное место в аналитической и ориентированной на выработку политики деятельности ЮНКТАД и в настоящее время предусмотрена в качестве одной из задач в рамках целей в области устойчивого развития, наряду со смежными задачами в сфере диверсификации промышленности, развития предпринимательства и технологической модернизации и прогресса.

62. Индустриализация, структурные преобразования, развитие производственного потенциала и диверсификация – все эти процессы зависят от инвестиций, которые имеют также ключевое значение для инклюзивного и устойчивого развития, занятости, инноваций и успешного использования торговли в качестве инструмента обеспечения экономического роста и искоренения нищеты.

63. Хотя предпринимательская деятельность, связанные с ней учебные программы, поддержка профессионального обучения, исследований и разработок и смежная инновационная деятельность не являются сами по себе целями в области устойчивого развития, необходимо содействовать их развитию, поскольку они могут способствовать обеспечению устойчивого экономического роста. Поддержка создания инклюзивных предприятий, в частности принадлежащих женщинам и лицам из малообеспеченных групп населения, может способствовать социальной интеграции благодаря генерированию доходов и предложению товаров и услуг для этой части населения. Важную роль в этой связи могут играть правительства, в частности благодаря мерам по поощрению инвестиций в микро-, малые и средние предприятия и улучшению их доступа к финансированию, технологиям и услугам, а также содействию созданию благоприятных условий на всех уровнях. Особой проблемой является очень большой и растущий теневой сектор в экономике многих развивающихся стран, что отчасти объясняется сочетанием сложных процессов социально-экономических преобразований и недостаточно высокими темпами индустриализации, из-за чего формальные рынки не в состоянии поглотить избыточную рабочую силу.

64. Инвестиции в развитие и содержание физической и нематериальной инфраструктуры необходимы для обеспечения инклюзивного и устойчивого развития, экономического роста и искоренения нищеты. Отсутствие необходимой базовой инфраструктуры служит физическим барьером для многих людей в развивающихся странах, сужая внутренний рынок, тормозя производство и повышая торговые издержки, а также выступая фактором социальной изоляции. Содействие развитию надежной, экологичной и устойчивой инфраструктуры в развивающихся странах за счет увеличения финансовой, технологической и

технической поддержки может способствовать развитию устойчивых систем и увеличить выгоды в долгосрочном плане.

65. Каждая страна должна принимать меры с учетом специфики своих условий и приоритетов. Какого-либо единого универсального шаблона политики для обеспечения инклюзивного и устойчивого развития не существует. Реализуя свое право и выполняя свою обязанность способствовать социально-экономическому развитию и повышению благосостояния своего народа, страны должны выбирать из всего арсенала различных имеющихся подходов, концепций и инструментов нужные, учитывая местные возможности, условия и потребности, свой исторический опыт и меняющуюся роль в мировой экономике и принимая во внимание соответствующие международные соглашения и итоговые документы.

66. Вместе с тем в политике и институциональной структуре, необходимых для инклюзивного и устойчивого развития, можно все же выделить некоторые общие черты. Центральную роль государства в усилиях по поощрению равноправного и устойчивого развития признают уже давно. Такая роль не ограничивается смягчением остроты проблем, вызванных сбоями рыночного механизма и проявлениями его несовершенства. Государство, активно проводящее политику развития, необходимо также, для того чтобы развивать рыночные отношения, обеспечивать переток ресурсов из отраслей с низкой добавленной стоимостью в секторы с более высокой производительностью труда и проводить рациональную инвестиционную политику. В системе открытой торговли и свободных рынков управление должно осуществляться в рамках осмотрительной политики и рационального регулирования, при этом следует избегать крайностей протекционизма, с одной стороны, и неуправляемых рынков – с другой, а макроэкономическая, экологическая и социальная политика должна быть нацелена на создание рабочих мест, социальную интеграцию, осуществление инвестиций в инфраструктуру и обеспечение ее взаимосвязанности.

67. Поэтому крайне важно, чтобы государства по-прежнему обладали возможностями для разработки и осуществления эффективной политики в соответствии с их международными обязательствами, в том числе для проведения должным образом ориентированной торговой и другой политики и надлежащего регулирования рынка для обеспечения индустриализации, структурных преобразований, устойчивого развития и экономического роста в целях повышения сопротивляемости к внешним воздействиям в интересах всего населения стран. Такой потенциал необходим также для осуществления инклюзивной политики, охватывающей все секторы.

68. Другим общим элементом национальной политики обеспечения инклюзивного и устойчивого развития является создание безопасной, стабильной и привлекательной среды для предпринимателей и промышленности, в том числе с помощью соответствующей макроэкономической и фискальной политики, способствующей поддержанию спроса, улучшению экономических возможностей и уменьшению неравенства в доходах. Такая среда должна стимулировать предпринимательство, вознаграждать новаторов, создавать возможности и стимулы для производительных инвестиций и не препятствовать конкуренции и

расширению рынка. Проводимая политика вместе с деловой практикой крупных и транснациональных предприятий должна позволять местным компаниям всех размеров, особенно малым и средним предприятиям, участвовать в региональных и глобальных производственно-сбытовых цепочках и в полной мере использовать преимущества такого участия для выпуска продукции с более высокой добавленной стоимостью. Имеются потенциальные возможности для повышения отдачи для процесса развития от сотрудничества между государственными и частными секторами, в том числе в рамках должным образом организованных государственно-частных партнерств и с использованием в соответствующих случаях инновационных финансовых инструментов. Важное значение имеют четкие руководящие принципы ответственного инвестирования, включая разработанные Организацией Объединенных Наций Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека. Кроме того, признается, что во многих странах существуют национальные регулирующие положения, выходящие за рамки общепринятых подходов в вопросах корпоративной социальной ответственности. Важно, чтобы крупные и многонациональные компании, в частности в обрабатывающих отраслях, соблюдали принимаемое национальное законодательство и регулирующие положения, в том числе социальные и экологические нормы.

69. Важную роль также играют справедливое, рациональное и надежное национальное законодательство и политика по вопросам конкуренции и защиты прав потребителей, равно как и международное сотрудничество, обмен информацией и укрепление потенциала в этих областях, особенно в свете расширения глобальных рынков, повышения роли транснациональных компаний, необходимости повышения транспарентности и подотчетности, революции в сфере информационно-коммуникационных технологий и появления электронной торговли.

70. Первостепенной задачей является укрепление инфраструктуры с помощью увеличения инвестиций. Для этого нужно выявлять и устранять пробелы в инфраструктуре в развивающихся странах, в частности в наименее развитых странах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, малых островных развивающихся государствах, других странах со слабой в структурном отношении, уязвимой и малой экономикой и африканских странах, делая при этом акцент на устойчивых в экологическом, социальном и экономическом отношении возможностях для инвестиций и сотрудничества. Важнейшую роль играют региональные подходы к мобилизации и использованию финансовых и реальных ресурсов в целях развития инфраструктуры людских ресурсов и физической инфраструктуры. При эффективном региональном сотрудничестве и регулировании усиление интеграции инфраструктурных систем в рамках региона и между регионами также может принести значительные выгоды благодаря укреплению региональных связей для удовлетворения социальных потребностей, позволяя совместно использовать ресурсы и реализовывать потенциальный эффект масштаба.

71. Продуманные вложения в укрепление человеческого и институционального капитала, образование, подготовку кадров, здравоохранение и питание также важны для структурных преобразований, развития производственных мощностей и устойчивого и инклюзивного развития, поскольку благодаря этому формируется разноплановая, хорошо подготовленная и квалифицированная рабочая сила, отвечающая потребностям экономики и общества.

72. Для обеспечения устойчивого развития во всех его трех измерениях нужно извлекать уроки из прежних стратегий развития. Особое значение имеет принцип инклюзивности, призванный обеспечивать доступ к ресурсам и возможностям для всех людей, включая женщин, детей, молодежь, пожилых людей, инвалидов, мигрантов, коренные народы, этнические меньшинства и другие категории населения, находящиеся в уязвимом положении. Это способствует реализации экономической и социальной составляющих устойчивого развития. Женщины и молодежь, в частности, потенциально могут оказывать преобразующее воздействие на процесс развития.

73. Женщины играют важнейшую роль в процессе развития и вносят вклад в осуществление структурных преобразований. Поэтому обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей необходимы для того, чтобы реализовать этот потенциал. Женщины, составляя более 40% рабочей силы в мире и 45% в наименее развитых странах, играют крайне важную роль на производстве и в торговле. Препятствия на пути расширения экономических возможностей женщин, такие как гендерная предвзятость и неравенство доходов, по-прежнему остаются значительными. Необходимо принять меры для решения конкретных проблем, затрудняющих их равноправное и активное участие во внутренней, региональной и международной торговле, в особенности для поощрения предпринимательства среди женщин и расширения участия компаний, принадлежащих женщинам, в международной торговле. К таким мерам относятся улучшение доступа к образованию и финансовым ресурсам, повышение квалификации и увеличение багажа знаний, а также обеспечение благоприятных условий на всех уровнях. Особого внимания заслуживает также роль финансового сектора в развитии предпринимательства среди женщин и молодежи.

74. Особую озабоченность вызывает безработица среди молодежи, поскольку она душит преобразующий потенциал молодежи в процессе устойчивого развития. Для расширения прав и возможностей молодежи и пропаганды активной гражданской позиции нужны инвестиции, особенно в образование, профессиональное обучение и технологическую сферу. При этом нужно создавать благоприятные условия для полной реализации прав и возможностей молодежи. Это, в частности, предполагает обеспечение возможностей для обучения, позволяющего повысить долю людей, умеющих читать, писать и считать и обладающих навыками, благодаря которым они могут рассчитывать на получение достойной работы, заниматься предпринимательской деятельностью и быть востребованными в частном секторе.

75. В равной степени в плане долгосрочной устойчивости и успеха стратегий развития важен учет в соответствующих случаях экологических

соображений в национальных стратегиях в области торговли и развития. Такие соображения следует рассматривать в рамках подхода, охватывающего все три составляющие устойчивого развития, с учетом взаимосвязи между торговлей и конкурентоспособностью и деятельности по решению экологических проблем.

Роль ЮНКТАД

76. В соответствии с пунктами 10 и 12 ЮНКТАД следует:
- a) вести статистическую и аналитическую работу и оказывать развивающимся странам техническую помощь в области торговли, диверсификации экономики, промышленной политики и эффективной мобилизации финансовых ресурсов для осуществления структурных преобразований в интересах стимулирования экономического роста и развития и благотворной интеграции в мировую экономику, в том числе на основе развития секторов и видов деятельности с более высокой добавленной стоимостью и эффективной реализации торговых возможностей в рамках глобальных и региональных инициатив;
 - b) продолжать прилагать усилия с целью пропаганды стратегий структурных преобразований в развивающихся странах и странах с переходной экономикой в тесном сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, соответствующими международными организациями и другими заинтересованными сторонами, согласуя также потребности с соответствующими механизмами поддержки и поощряя диалог между странами в отношении их усилий по осуществлению структурных преобразований в интересах достижения целей в области устойчивого развития;
 - c) готовить статистические материалы и проводить исследовательскую работу по тематике новых и уже давно существующих проблем развития наименее развитых стран и анализировать национальные и международные стратегии и программы, направленные на обеспечение выхода этих стран из категории наименее развитых стран и их устойчивого развития, с целью выработки практических решений и вариантов политики, в том числе на основе поощрения инвестиционной и предпринимательской деятельности и наращивания производственного потенциала;
 - d) продолжать и расширять работу по осуществлению в наименее развитых странах мероприятий по линии технического сотрудничества в области подготовки кадров и укрепления потенциала в соответствии со Стамбульской программой действий;
 - e) продолжать и расширять помощь развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, в разработке и реализации программ и стратегий, нацеленных на стимулирование развития производственного потенциала и обеспечение структурных экономических преобразований, в соответствии с Венской программой действий;

- f) продолжать помощь малым островным развивающимся государствам в их усилиях по устранению физических и экономических факторов уязвимости, поощрению структурных экономических преобразований, обеспечению сопротивляемости экономики воздействию внешних потрясений и укреплению производственного потенциала в соответствии с программой «Путь Самоа»;
 - g) продолжать осуществлять мероприятия по распространению результатов исследований и анализа политики по проблематике наименее развитых стран и укрепить диалог по вопросам политики с директивными органами наименее развитых стран;
 - h) в рамках своей работы по комплексному рассмотрению проблематики торговли и развития и взаимосвязанных вопросов в области финансов, технологии и устойчивого развития продолжать заниматься особыми проблемами, стоящими перед странами со средним уровнем дохода, с учетом их потребностей в связи со структурными преобразованиями. К таким проблемам могут относиться низкие темпы диверсификации и последствия преждевременной деиндустриализации;
 - i) продолжать оказывать содействие малым странам со структурно слабой и уязвимой экономикой в их усилиях по поощрению инвестиций и укреплению производственного потенциала и представлять доклады о результатах этой работы;
 - j) продолжать оказывать поддержку с учетом особых проблем и потребностей Африки, в том числе путем оказания консультативной помощи и проведения анализа по вопросам политики;
 - k) разрабатывать практические методологии и руководящие принципы для включения вопросов наращивания производственного потенциала в национальную политику и стратегии развития, в том числе на основе разработки показателей производственного потенциала, с тем чтобы формирование такого потенциала стало одной из главных составляющих национальных и международных усилий по удовлетворению особых потребностей и решению особых проблем наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, малых островных развивающихся государств и африканских стран;
 - l) помогать наименее развитым странам продвигаться и готовиться к выходу из категории наименее развитых стран, включая выработку стратегий содействия плавному переходу и ясного представления о том, что их ждет после выхода из этой категории, а также понимания проблем и необходимости укрепления производственного потенциала и поощрения структурных преобразований, необходимых для устойчивого развития после выхода из категории наименее развитых стран;
 - m) оказывать поддержку развивающимся странам и странам с переходной экономикой в диверсификации производства и экспорта, в том числе с выходом в новые секторы устойчивого роста, такие как устойчивое сельское
-

хозяйство, включая биологически чистое сельское хозяйство, и креативные отрасли;

- n) оказывать поддержку развивающимся странам, в значительной степени зависящим от экспорта природных ресурсов и сталкивающимся с особыми проблемами, путем поощрения устойчивых инвестиций в выпуск продукции с более высокой добавленной стоимостью, переработки природных ресурсов и диверсификации производства, обеспечивая при этом, чтобы такие инвестиции осуществлялись ответственно и не наносили ущерба, а также решения проблемы чрезмерных налоговых стимулов для прямых иностранных инвестиций, в частности в добывающих отраслях и агропромышленном секторе;
 - o) разрабатывать подходы к стимулированию диверсификации экономики и производства товаров с более высокой добавленной стоимостью, в том числе посредством развития торговли и инвестиционной и предпринимательской деятельности, в целях обеспечения равных экономических возможностей для всех в развивающихся странах, и особенно в наименее развитых странах;
 - p) повышать способность развивающихся стран, зависящих от сырьевого сектора и являющихся нетто-импортерами продовольствия, сглаживать краткосрочные негативные последствия нестабильности цен с использованием инструментов управления рыночными рисками;
 - q) пропагандировать устойчивую торговлю товарами и услугами, создаваемыми благодаря биоразнообразию, в целях повышения жизнеспособности потенциала биоразнообразия и стимулирования устойчивого экономического роста при необходимости в тесном сотрудничестве с другими соответствующими учреждениями;
 - r) анализировать политику и изыскивать варианты политики, призванные обеспечить более активную мобилизацию внутренних и международных ресурсов для развивающихся стран и стран с переходной экономикой;
 - s) оказывать развивающимся странам, и в частности наименее развитым странам, помощь в оценке прогресса на пути структурных преобразований, укрепления потенциала сопротивляемости экономики внешним воздействиям, мобилизации ресурсов, диверсификации экономики и повышения конкурентоспособности в целях реализации их национальных стратегий в области развития, в том числе на основе анализа передового опыта в вопросах политики;
 - t) продолжать и активизировать свою работу по вопросам инфраструктурных услуг, а также оказывать поддержку развивающимся странам в создании рамочных основ политики и нормативно-правовой и институциональной базы, способствующих развитию инфраструктуры;
 - u) оказывать помощь развивающимся странам, включая наименее развитые страны, в создании макроэкономических условий и условий предпринимательской деятельности, способствующих развитию и повышению конкурентоспособности предприятий и обеспечению максимальных возможностей для устойчивых инвестиций;
-

- v) в сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями, такими как Международная организация труда, оценивать влияние политики в области труда и занятости на экономический рост, включая взаимосвязи между макроэкономической политикой и политикой в сфере труда;
 - w) продолжать разработку и распространение разработанных ЮНКТАД Рамочных основ политики в области предпринимательства и оказывать развивающимся странам помощь в создании конкурентоспособного сектора микро-, малых и средних предприятий, в том числе в рамках своей программы «Эмпретек», в частности путем поощрения молодежного и женского предпринимательства и развития мелких фермерских хозяйств;
 - x) продолжать оказывать развивающимся странам и странам с переходной экономикой помощь в разработке и осуществлении политики и законодательства в области конкуренции и защиты прав потребителей, в том числе посредством проведения добровольных коллегиальных экспертных обзоров и обмена передовым опытом, а также содействовать международному сотрудничеству между органами по вопросам конкуренции и защиты прав потребителей во взаимодействии с другими соответствующими международными организациями, с учетом пересмотренных Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для защиты интересов потребителей;
 - y) добиваться прогресса в своей работе по международным стандартам учета и отчетности и способствовать распространению передового опыта в повышении прозрачности и отчетности в корпоративном секторе, в том числе с использованием своего Руководства по развитию системы учета, обеспечивая при необходимости координацию с международными усилиями по вопросам учета аспектов устойчивости;
 - z) продолжать готовить статистические материалы по инвестициям, креативным отраслям, мировой экономике и деятельности многонациональных предприятий;
 - aa) дополняя работу других организаций, продолжать свою исследовательскую и аналитическую работу в рамках своего мандата по изучению влияния миграции, включая уязвимых мигрантов, на развитие и торговый потенциал с учетом возникающих возможностей и проблем;
 - bb) поощрять и облегчать международное сотрудничество в целях развития производственных мощностей и модернизации промышленности в развивающихся странах и оказывать консультативную помощь странам в отношении принятия надлежащих мер для достижения этих целей в сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями;
 - cc) в рамках трех основных направлений своей деятельности содействовать мобилизации внутренних и региональных ресурсов в целях обеспечения долгосрочных структурных преобразований в развивающихся странах.
-

Подтема 4

Вклад в реальное осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и последующей деятельности в связи с ней, а также соответствующих решений глобальных конференций и встреч на высшем уровне, связанных с торговлей и развитием

Анализ политики

77. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года является беспрецедентным по своим масштабам и значимости историческим соглашением, которое будет формировать глобальную повестку дня по экономической тематике и проблемам развития в течение следующих 15 лет и потребует полной вовлеченности международного сообщества. Успех новой повестки дня в области развития будет зависеть от вклада всех членов международного сообщества и выполнения ими своего мандата в процессе ее осуществления. Роль ЮНКТАД в рамках этого широкого процесса будет определяться в первую очередь ее мандатом, а также способностью организации добиваться того, чтобы ее исследовательская и аналитическая работа и мероприятия по линии технического сотрудничества способствовали осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и усиливать синергетический эффект и согласованность трех основных направлений деятельности ЮНКТАД.

78. Устойчивое развитие предполагает возможность удовлетворять потребности настоящего времени, не ставя под угрозу способность будущих поколений удовлетворять свои собственные потребности. Оно включает повышение уровня жизни при одновременном решении долгосрочных экономических задач. В Повестке дня на период до 2030 года подтверждается важное значение обеспечения баланса между экономическим, социальным и экологическим компонентами устойчивого развития и их интеграции в политику и программы с учетом различных национальных реалий, возможностей, потребностей и уровня развития, а также соответствующей национальной политики и приоритетов. Это означает защиту окружающей среды, включая борьбу с изменением климата и связанными с этим последствиями, и требует действий на всех уровнях со стороны государственного и частного секторов и гражданского общества, для того чтобы их решения способствовали обеспечению великолепного качества жизни как нынешнего, так и будущих поколений. Эффективность таких усилий можно повысить путем разработки транспарентных мер с целью дальнейшего продвижения по пути устойчивого развития, которые касаются не только дохода на душу населения, но и охватывают социальные, экономические и экологические аспекты национального производства и структурные пробелы на всех уровнях, наряду с инструментами, позволяющими

учитывать проблематику устойчивого развития в национальных стратегиях развития и следить за реализацией этой концепции в рамках различных видов экономической деятельности.

79. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года – это не просто набор целей; это скорее план действий, и его осуществление требует безотлагательных решительных и преобразующих мер. Все страны обязались осуществлять необходимые изменения на национальном и международном уровнях в партнерском взаимодействии с другими заинтересованными сторонами в духе окрепшей глобальной солидарности и ради всеобщего блага. Эти меры предусмотрены в самой Повестке дня на период до 2030 года в качестве средств осуществления, которые неотделимы от целей достижения результатов в области устойчивого развития и равны им по своему значению. Отчасти они отражены и в Аддис-Абебской программе действий.

80. Основным средством выполнения Повестки дня на период до 2030 года являются национальные стратегии устойчивого развития, подкрепляемые благоприятными международными экономическими условиями, которые имеют решающее значение для их успешной реализации. Для этого требуются активные глобальные усилия со стороны правительств, международных органов и других заинтересованных сторон в поддержку практических действий с мобилизацией имеющихся инструментов политики и ресурсов. Поэтому эффективные и решительные действия международных органов в соответствии с их мандатами, и в частности Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений, составляют неотъемлемую часть обновленного Глобального партнерства в интересах устойчивого развития. Результаты работы других международных форумов, таких как Всемирная торговая организация, также вносят вклад в реализацию Повестки дня на период до 2030 года.

81. Для эффективного осуществления Повестки дня на период до 2030 года важно, чтобы соответствующие международные соглашения, правила и стандарты не только не противоречили друг другу, но и согласовывались с целями в области устойчивого развития и способствовали их достижению.

82. Для эффективного выполнения поставленных задач потребуются продуманные и согласованные рамки политики и достоверная и последовательная статистика на международном уровне, основывающиеся на стратегиях инклюзивного развития, реализуемых в интересах бедных слоев общества и с учетом гендерных аспектов. В частности, речь идет о содействии созданию согласованных и взаимодополняющих международных торговой и валютно-финансовой систем и системы развития на основе более действенного глобального экономического управления и эффективного сотрудничества между международными учреждениями. Для этого нужно будет приложить усилия, с тем чтобы ограничить чрезмерную нестабильность цен на сырьевые товары.

83. Задача достижения целей в области устойчивого развития осложняется неопределенностью международной экономической ситуации в настоящее время. Залогом успеха станет, в частности, мировая валютно-финансовая система, благоприятствующая обеспечению финансовой стабильности, а также

позволяющая мобилизовывать дополнительные ресурсы, необходимые для осуществления инвестиций, и расширять международное сотрудничество в налоговой сфере в целях укрепления базы внутренних доходов. Это включает в себя улучшение механизма раннего предупреждения о макроэкономических и финансовых рисках и создание эффективной и постоянно действующей международной системы финансовой безопасности с применением, в частности, более комплексных и гибких финансовых мер реагирования с учетом потребностей развивающихся стран, как предусмотрено в Аддис-Абебской программе действий.

84. Как предусмотрено в Повестке дня на период до 2030 года, реализация этих изменений будет зависеть от создания более согласованной, инклюзивной и репрезентативной глобальной архитектуры для устойчивого развития. Для этого соответственно необходимо обеспечить гибкого, инклюзивного, открытого для всех и репрезентативного процесса принятия решений на всех уровнях на основе эффективных, подотчетных и инклюзивных региональных и международных институтов при более широком и активном участии развивающихся стран. Для этого также требуется руководящая роль обеспеченной надлежащими ресурсами, отвечающей современным требованиям, согласованной, эффективной и действенной Организации Объединенных Наций.

85. ЮНКТАД призвана играть важную роль в этом процессе. На предыдущих сессиях Конференции, проводимых раз в четыре года, ЮНКТАД было поручено реализовывать соответствующие итоговые рекомендации глобальных конференций и встреч на высшем уровне по тематике развития и осуществлять последующую деятельность в этой области, при этом торговля и взаимосвязанные вопросы в области финансов, технологии и инвестиций играют ключевую роль в поддержке усилий по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий. ЮНКТАД должна вносить вклад в работу Политического форума высокого уровня Организации Объединенных Наций, который является главным форумом для последующей деятельности и проведения обзора в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. ЮНКТАД будет способствовать осуществлению такого контроля.

86. Задачи и обязательства, предусмотренные в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Аддис-Абебской программе действий и других соглашениях и итоговых документах, принятых в 2015 году, охватывают все элементы основного мандата ЮНКТАД и тесно связаны между собой, обуславливая тем самым необходимость в комплексных и целостных решениях. Так, в частности, цели в области устойчивого развития и связанные с ними задачи, и в том числе средства осуществления, многогранны, взаимно связаны и неделимы. В самой Повестке дня на период до 2030 года подчеркивается, что эти взаимосвязи и комплексный характер Повестки дня на период до 2030 года имеют огромное значение для обеспечения ее успешной реализации. Поэтому в этих недавних соглашениях и итоговых документах отмечается важнейшая роль ЮНКТАД как координационного центра в системе Организации Объединенных Наций для комплексного рассмотрения проблематики торговли и развития

и взаимосвязанных вопросов в области финансов, технологии и инвестиций. ЮНКТАД уже играет важную роль в осуществлении Стамбульской программы действий, Венской программы действий и программы «Путь Самоа» и связанных с ними последующих мер.

87. В соответствии со своим мандатом ЮНКТАД вносит дополнительный вклад в рамках международной системы и играет важную роль в осуществлении заключенных в последнее время глобальных соглашений и итоговых документов, включая решение задачи активизации Глобального партнерства в интересах устойчивого развития. В частности, ЮНКТАД служит полезной платформой для диалога между развитыми и развивающимися странами, а ее межправительственный механизм, в частности в области формирования консенсуса, является важным фактором, способствующим рациональному глобальному управлению, выступая каналом, позволяющим озвучить интересы развивающихся стран. Вместе с тем ее вклад отчасти зависит от повышения значимости ее программы работы и вопросов, входящих в сферу ее основного мандата, а также ее роли как координационного центра в системе Организации Объединенных Наций для комплексного рассмотрения проблематики торговли и развития и взаимосвязанных вопросов в областях финансов, технологии, инвестиций и устойчивого развития.

88. Повышение вклада ЮНКТАД предполагает активизацию взаимного сотрудничества и взаимодействия с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций и международными организациями и может способствовать более эффективному использованию ресурсов и повышению согласованности и синергии их деятельности. Таким образом, роль ЮНКТАД в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий дает возможность укреплять механизмы связей и взаимодействия мирового сообщества по проблематике торговли и развития и взаимосвязанным вопросам в областях финансов, технологии, инвестиций и устойчивого развития.

89. ЮНКТАД призвана играть уникальную ключевую роль в подготовке и распространении статистических данных по всем направлениям своей деятельности. В дополнение к комплексному рассмотрению вопросов торговли и других глобальных и макроэкономических вопросов через призму развития ЮНКТАД следует также продолжать выполнять свой установленный мандат по оказанию технической помощи в сфере торговли и развития и взаимосвязанных вопросов в области финансов, технологии, инвестиций и устойчивого развития.

90. Сосредоточивая усилия по выполнению своего мандата в рамках трех основных направлений деятельности – исследовательская и аналитическая работа, техническая помощь и формирование консенсуса, – ЮНКТАД следует повысить свою роль в удовлетворении потребностей и решении приоритетных задач развивающихся стран в области устойчивого развития, а также укреплении их позиций в мировой экономике. Следует также расширять сотрудничество с организациями гражданского общества в целях активизации ведущейся ими работы по пропаганде инклюзивного устойчивого развития, равно как и консультации с другими субъектами частного сектора для выявления главных

препятствий в инвестиционной деятельности, особенно в наименее развитых странах.

91. ЮНКТАД должна продолжать оказывать поддержку наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, малым островным развивающимся государствам, африканским странам и другим странам со слабой в структурном отношении, уязвимой и малой экономикой, учитывая также проблемы, с которыми по-прежнему сталкиваются некоторые другие развивающиеся страны и страны с переходной экономикой, и продолжая поддерживать их усилия по решению этих проблем. Следует уделять больше внимания вопросам выхода стран из категории наименее развитых стран, в том числе в рамках дальнейшего предоставления консультативных услуг и анализа политики в сотрудничестве с Канцелярией Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам.

92. Три основных направления деятельности – формирование консенсуса, исследовательская и аналитическая работа и техническая помощь – как и прежде равны по своему стратегическому значению. Необходимы дальнейшие усилия для укрепления связей и взаимодополняемости между ними в целях увеличения вклада ЮНКТАД в осуществление Повестки дня на период до 2030 года. Межправительственный механизм должен определять курс организации и обеспечивать политическую составляющую ее исследовательской и аналитической работы, которая в свою очередь должна наполнять информационным содержанием и подкреплять усилия по формированию консенсуса по проблемам развития.

93. Необходимо повысить роль Совета по торговле и развитию, который должен занимать центральное место в этих усилиях. Рабочая группа по стратегическим рамкам и бюджету по программам и через нее Совет по торговле и развитию должны своевременно получать от секретариата ЮНКТАД в сжатой форме необходимую обобщенную информацию для надлежащего выполнения Советом своих функций.

94. Существующий межправительственный механизм ЮНКТАД необходимо активизировать, с тем чтобы он оказывал более эффективную поддержку усилий по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года. Следует продолжать практику проведения Женевских диалогов как механизма для продолжения аналитического и научного обсуждения вопросов системного воздействия политики развития глобального уровня на разработку и реализацию национальной политики. При этом, в частности, следует рассматривать хронические и новые экономические проблемы через призму развития.

95. Необходимо улучшить работу совещаний групп экспертов путем обеспечения всеми имеющимися средствами более широкого участия экспертов из развивающихся стран и проработки всех связей с целями в области устойчивого развития, с тем чтобы они более эффективно содействовали осуществлению Повестки дня на период до 2030 года. Их работа должна быть направлена на выработку конкретных рекомендаций для всех стран. Совещания

групп экспертов должны в большей степени отличаться от дискуссий в Совете по торговле и развитию.

96. Независимая аналитическая работа ЮНКТАД, ориентированная на проблематику развития, имеет важнейшее значение в качестве информационного обеспечения обсуждений, проводимых государствами-членами. В ходе такой работы следует и впредь проводить на регулярной основе анализ глобальных тенденций в области торговли и развития и взаимосвязанных вопросов, уделяя особое внимание осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития. Она должна охватывать вопросы, касающиеся устойчивости и предсказуемости инновационных и новых источников финансирования, роли частного сектора, финансирования микро-, малых и средних предприятий и тенденций в сфере инвестиций.

97. Основные полноформатные доклады ЮНКТАД должны содержать рекомендации по существу вопросов для рассмотрения Советом по торговле и развитию, что помогло бы сделать их более предметными. За счет более широкого и более эффективного применения новых коммуникационных технологий, в том числе с использованием интернет-курсов и онлайн-овых программ подготовки, можно было бы активизировать работу и взаимодействие с общественностью для целей укрепления потенциала и осуществления исследовательской деятельности.

98. Следует продолжать повышать качество технической помощи ЮНКТАД на протяжении всего проектного цикла. При оказании технической помощи нужно добиваться того, чтобы развивающиеся страны могли лучше понимать характер и динамику глобальной экономической системы и альтернативные варианты ее реформирования в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Кроме того, деятельность по линии технического сотрудничества должна способствовать расширению и облегчению международного сотрудничества в целях развития производственных мощностей и модернизации промышленности в развивающихся странах и давать странам возможность получать рекомендации относительно принятия надлежащих мер для достижения этой цели. ЮНКТАД также может оказывать помощь развивающимся странам в обеспечении устойчивого развития, особенно в его экономических аспектах, и помогать государствам-членам отслеживать прогресс в решении задач, поставленных в принятых в последнее время глобальных соглашениях и итоговых документах, применительно к вопросам торговли и развития. Ввиду этого мероприятия ЮНКТАД по линии технического сотрудничества и укрепления потенциала, в том числе на уровне министров, должны помогать государствам-членам в областях, охватываемых ее мандатом, вырабатывать и координировать национальные стратегии развития, ориентированные на обеспечение устойчивого развития, с применением различных имеющихся подходов, концепций и инструментов.

99. Следует постоянно совершенствовать и укреплять методы управления, ориентированного на конкретные результаты, применяя их в качестве гибкого инструмента управления, благодаря чему они выступают малозатратным способом практической реализации инициатив и получения результатов в

области развития. Это может способствовать повышению эффективности и результативности мероприятий ЮНКТАД и их отдачи в плане развития, позволяя обмениваться накопленным опытом, постоянно улучшать результаты деятельности ЮНКТАД для бенефициаров и оптимизировать отчетность для доноров.

Роль ЮНКТАД

100. В соответствии с пунктами 10 и 12 ЮНКТАД следует:
- a) вносить в рамках трех основных направлений своей деятельности вклад в реализацию, мониторинг и обзор Повестки дня на период до 2030 года, и особенно соответствующих задач в области торговли и развития и во взаимосвязанных областях финансов, технологии и инвестиций в контексте целей в области устойчивого развития, включая цель 17 относительно активизации Глобального партнерства в интересах устойчивого развития;
 - b) в сотрудничестве с соответствующими партнерами изучать возможности мобилизации дополнительных финансовых ресурсов для развивающихся стран из самых различных источников;
 - c) использовать Всемирный инвестиционный форум для регулярного обмена опытом и передовой практикой в области инвестиционной политики и политики в сфере предпринимательства в интересах развития с привлечением возможно более широкого круга заинтересованных сторон и проведением на высшем уровне универсального, инклюзивного и транспарентного обзора хода работы по достижению целей в области устойчивого развития и продолжать использовать Доклад о мировых инвестициях для анализа глобальных тенденций в области прямых иностранных инвестиций, включая углубленный анализ актуальных тем, касающихся прямых иностранных инвестиций;
 - d) при необходимости в сотрудничестве с соответствующими партнерами активно вносить вклад в эффективное осуществление международных соглашений и итоговых документов, в которых признается роль транспортной инфраструктуры, торговой логистики и упрощения процедур торговли в деле реализации Повестки дня на период до 2030 года;
 - e) оказывать государствам-членам, в частности развивающимся странам, помощь в соответствующих случаях в выполнении и оценке хода выполнения знаковых решений крупных встреч на высшем уровне и конференций Организации Объединенных Наций, а также других соответствующих международных конференций, которые влекут последствия для торговли и развития и взаимосвязанных вопросов в области финансов, технологии и инвестиций;
 - f) служить форумом для обмена опытом и оказывать помощь странам при подготовке докладов в рамках национальных обзоров в контексте Повестки дня на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития;
-

- g) продолжать свою исследовательскую и аналитическую работу по изучению перспектив и последствий глобальных экономических тенденций, а также изменений в политике соответствующих международных учреждений для мер национальной политики в области торговли и развития, используемых для обеспечения устойчивого развития, в частности, развивающимися странами;
 - h) при подготовке своих докладов, касающихся развивающихся стран, зависящих от сырьевого сектора, проводить оценку последствий для торговли и развития, связанных с соглашением, принятым в контексте двадцать первой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и целей в области устойчивого развития;
 - i) продолжать вносить вклад в целенаправленные усилия по выполнению и обзору хода осуществления решений Международной конференции по финансированию развития;
 - j) содействовать контролю, обсуждению и реализации целей в области устойчивого развития путем подготовки актуальных, достоверных и своевременных статистических данных, при необходимости дезагрегированных, а также путем укрепления статистического потенциала на национальном уровне в качестве необходимой основы для анализа политики и принятия обоснованных решений по вопросам торговли и развития;
 - k) сосредоточивать усилия на главных проблемах, с которыми сталкиваются все развивающиеся страны, в области торговли и развития и в отношении взаимосвязанных вопросов в области финансов, инвестиций, технологии и устойчивого развития в контексте достижения согласованных на международном уровне целей развития, включая цели в области устойчивого развития. В этой связи особое внимание следует уделить наименее развитым странам и развивающимся странам, зависящим от сырьевого сектора, а также развивающимся странам, являющимся нетто-импортерами продовольствия;
 - l) на регулярной основе оценивать, в том числе с помощью исследований и анализа, вопрос о том, как сотрудничество и партнерство в области развития, включая сотрудничество Юг–Юг, могут вносить дальнейший вклад в достижение целей в области устойчивого развития в развивающихся странах и способствовать формированию консенсуса по этому вопросу;
 - m) по просьбе государств-членов организовывать, в том числе на уровне министров, брифинги по актуальным вопросам торговли и развития;
 - n) ежегодно представлять Совету по торговле и развитию доклад о ходе осуществления четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики;
 - o) вносить вклад в обсуждение вопросов модернизации исчисления официальной помощи в целях развития;
-

-
- p) обсуждения, проводимые на очередных сессиях Совета по торговле и развитию, должны обеспечивать ориентиры высокого уровня для работы ЮНКТАД и в соответствующих случаях приводить к принятию согласованных выводов, непосредственно касающихся вклада ЮНКТАД в достижение целей в области устойчивого развития и реализацию более широкой повестки дня в области торговли и развития. С этой целью справочная документация, представляемая Совету по торговле и развитию, включая соответствующие полноформатные публикации и итоговые документы надлежащих совещаний экспертов, должна содержать конкретные принципиальные рекомендации для рассмотрения Советом;
- q) Совет по торговле и развитию должен при необходимости проводить специальные сессии для обеспечения вклада ЮНКТАД в основные подготовительные процессы соответствующих конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций. В соответствии с существующей практикой итоги этих специальных сессий могут при необходимости оформляться в виде резюме Председателя о ходе работы;
- r) в соответствии со структурой межправительственного механизма, как это предусмотрено в Аккрском соглашении, Совет по торговле и развитию обеспечит на практике создание двух межправительственных групп экспертов. Они будут заниматься рассмотрением тем, касающихся, в частности, электронной торговли и цифровой экономики; и финансирования развития, как это отражено в Аддис-Абебской программе действий и работе ЮНКТАД;
- s) выделение ресурсов для обеспечения практической деятельности вновь созданных межправительственных групп экспертов может быть осуществлено за счет перераспределения ресурсов и времени, выделенных для существующих совещаний групп экспертов и двух комиссий без ущерба для выполнения мандатов Комиссий. Секретариат ЮНКТАД представит на рассмотрение Совета по торговле и развитию информацию о возможных вариантах практической организации работы межправительственных групп экспертов в рамках имеющихся ресурсов, включая их место в структуре межправительственного механизма. Мандаты межправительственных групп экспертов будут рассмотрены на следующей сессии Конференции через четыре года. Темы существующих рассчитанных на несколько лет совещаний экспертов остаются прежними, если только Совет по торговле и развитию не примет иного решения;
- t) в сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями и другими заинтересованными сторонами оказывать поддержку развивающимся странам, в частности малым островным развивающимся государствам, в достижении цели 14 в области устойчивого развития путем разработки и осуществления региональных и/или национальных стратегий экономического развития в интересах сохранения и рационального использования Мирового океана и его ресурсов, направленных на поощрение устойчивой торговли в секторах,
-

использующих ресурсы океана, в том числе путем изучения вопроса о субсидиях в секторе рыболовства, которые приводят к перелову и появлению избыточных промысловых мощностей, и субсидиях, которые способствуют незаконному, несообщаемому и нерегулируемому рыбному промыслу, а также проблем, которые они создают для развивающихся стран, в частности в связи с сохранением морских ресурсов и обеспечением продовольственной безопасности.

